

# Eschborner Nachrichten

Wöchentlich erscheinende  
unabhängige Lokalzeitung  
für Eschborn mit Niederhöchststadt.

**Auflage:**  
**15.500 Exemplare**

Herausgegeben vom Hochtaunus Verlag GmbH · Vorstadt 20 · 61440 Oberursel · Telefon 0 61 71 / 62 88 - 0 · Telefax 0 61 71 / 62 88 - 19

40. Jahrgang

Donnerstag, 19. März 2020

Kalenderwoche 12

Ihr kompetenter Partner ...  
... von der Idee bis zum fertigen Druckerzeugnis

Digitaldruck · Offsetdruck  
Briefpapier · Visitenkarten  
Prospekte · Plakate  
Amtsblätter  
und vieles mehr ...

**Druckhaus  
Taurus**  
Siemensstraße 23  
65779 Kellheim  
Telefon 06195 / 9794-0  
info@druckhaus-taurus.de  
www.druckhaus-taurus.de



Bürgermeister Adnan Shaikh (li.) freut sich mit Timo Stöhr, Geschäftsleiter des Selgros-Großmarktes Eschborn(re.), über die schnelle Einigung mit dem Selgros-Großmarkt.  
Foto: Stephanie Kreuzer

## Auch Senioren bei Selgros willkommen

**Eschborn (es).** Der Großmarkt Selgros öffnet jetzt auch seine Tore für Eschborner Senioren. Zunächst einmal für die Übergangszeit, bis auf dem Gelände des real-Marktes ein neuer Markt eröffnet.

„Ein toller Schulterschluss“ sei das, freut sich Adnan Shaikh, „und gerade auch vor dem Hintergrund der aktuellen Corona-Pandemie finden wir das ganz großartig, eine so schnelle Regelung gefunden zu haben.“ Was den Bürgermeister so begeistert, ist eine spontane Vereinbarung zwischen der Stadt und dem Selgros-Großmarkt in Eschborn. Konnte man bisher nur als Inhaber eines Gewerbes mit entsprechendem Nachweis dort einkaufen, öffnet der Großmarkt seine Türen nun für alle Eschborner.

„Anlass für diese Überlegungen war ursprünglich die Schließung des real-Marktes vor wenigen Wochen, der ja bisher gerade auch den Bedarf aus dem Non-Food-Bereich abgedeckt hat“, erklärt Shaikh. Da auf diesem Gelände erst im zweiten Halbjahr 2021 wieder ein Großmarkt eröffnen wird, bemühte

sich der Bürgermeister um eine Lösung speziell für die Bürger, die aufgrund ihrer eingeschränkten Mobilität nicht die Möglichkeit haben, andere Geschäfte anzusteuern: „So haben wir bei Selgros angefragt, ob es die Möglichkeit gäbe, dass diejenigen zumindest für die Zeit der Vakanz hier – quasi eine Tür weiter – einkaufen können. Denn in unseren Augen macht es keinen Sinn, gerade die Senioren bis zum Main-Taunus-Zentrum fahren zu lassen.“ Beim Geschäftsleiter von Selgros stieß er mit diesem Vorschlag auf offene Ohren.

„Wir haben sofort gesagt, dass wir gerne helfen und damit auch die gute Kooperation mit der Stadt unterstreichen wollen“, erzählt Timo Stöhr. „In dieser doppelten Ausnahmesituation sind wir als Händler mit großer Food-Abdeckung ja auch dazu verpflichtet, die Bevölkerung zu versorgen. Daher werden wir niemanden wegschicken, der zu uns kommt und hier einkaufen muss, weil er anderswo keine Möglichkeit hat, da beispielsweise das Verkehrsmittel fehlt, um ins Main-Taunus-Zentrum zu kommen. Wir werden für jeden eine Lösung finden – und diese auch nicht befristen, denn im Moment kann ja

keiner sagen, wie lange diese besondere Lage anhält.“

Auch die Mitarbeiter der sozialen Dienste, die für Betroffene, die selber nicht mehr mobil sind, einkaufen gehen, dürfen nun also zu Selgros kommen. Sie müssen eine Bescheinigung ihrer Eschborner Dienststelle vorlegen. „Immerhin haben wir insgesamt 4500 Senioren in Eschborn, denen so geholfen werden kann“, so die Altenhilfskoordinatorin Susanne Däbritz.

Wichtig ist nur, dass sich jeder beim ersten Besuch am Selgros-Empfang mit seinem Personalausweis als Eschborner Bürger ausweisen kann, um sich kostenlos anzumelden und zu registrieren. Die dann ausgehändigte personalisierte Karte wird sowohl beim Bezahlen als auch beim nächsten Einlass benötigt.

Zur Frage, ob Selgros im Rahmen aller Corona-Maßnahmen auch sonntags geöffnet haben wird, können weder Shaikh noch Stöhr aktuell eine Aussage treffen. „Sobald da eine hessenweite Entscheidung getroffen wurde, werden wir uns wieder miteinander in Verbindung setzen und das abstimmen“, betont der Bürgermeister.

## Brut- und Setzzeit: Hunde an die Leine

**Eschborn (es).** Die Natur erwacht aus dem Winterschlaf, und der Frühling steht vor der Tür. In der nächsten Zeit besetzen die ersten Zugvögel wieder ihre Reviere und beginnen mit der Brut. Rehwild und Feldhasen bringen ihre Jungen zur Welt und sind ungeschützt den Gefahren der Umwelt ausgesetzt. Daher bitten Bürgermeister Adnan Shaikh und Gründezernent Heinz O. Christoph alle Hundehalter und Hundeführer, während der Brut- und Setzzeiten ihre vierbeinigen Freunde grundsätzlich an die Leine zu nehmen. Immer häufiger stören, beunruhigen oder verletzen frei laufende Hunde brütende Vögel oder trüchtige Tiere und die schon geborenen Jungtiere. Die Brut- und Setzzeit

ten dauern grundsätzlich vom 1. März bis 15. Juli. In dieser Zeit gilt an allen Feldern, Wäldern und Grünflächen – sowohl inner- als auch außerorts – eine besondere Aufsichtspflicht für Hunde. Ausnahmen für den Leinenzwang gelten für die rechtmäßige Jagdausübung, den Rettungseinsatz, die Landespolizei, die Bundespolizei und den Zoll.

„Auch außerhalb der Brut- und Setzzeiten sind Hunde nur so zu führen, dass eine Gefährdung durch sie ausgeschlossen ist. Von Kinderspielflächen sind sie immer fernzuhalten. Dorthin sollten Hunde grundsätzlich nicht geführt werden“, betont Bürgermeister Shaikh.

## Stadt sagt alle Veranstaltungen ab

**Eschborn (es).** Aufgrund der aktuellen Situation und der Empfehlung des Kreisgesundheitsamts bezüglich des Coronavirus hat sich die Stadt entschlossen, alle städtischen Veranstaltungen, zunächst bis nach den Osterferien, abzusagen. Vereinen wird dringend empfohlen, Veranstaltungen, die in städtischen oder anderen Räumen stattfinden, abzusagen oder auf einen späteren Zeitpunkt zu verlegen.

„Wir wollen die Gesundheit der Bürger, aber auch der städtischen Mitarbeiter, schützen und natürlich auch die Sicherheit von anderen Menschen gewährleisten, vor allem die der besonders Gefährdeten. Mit den Absagen möchten wir dazu beitragen, die weitere Ver-

**Marschner**  
ROLLÄDEN - MARKISEN - UND MEHR  
Telefon 06171 - 76215  
www.marschner-rolladenbau.de

**KLAIBER  
MARKISEN**



Helmi Kling aus Eppstein schwimmt gern und macht lange Spaziergänge mit ihrem Rauhaardackel Bobby.

**„Da lacht das Herz:  
Ich höre den Gesang der Vögel in Wald und Garten wieder – wunderbar!“**

HÖRSYSTEME

**stoffers**

Hauptstraße 17, 61462 Königstein © 06174 252 82  
Am Bahnhof 5, 65812 Bad Soden © 06196 2 83 64  
Langgasse 3, 65719 Hofheim © 06192 8 07 79 00  
info@hoerakustik-stoffers.de

Mo-Fr 9:30-18:00, Mi+Sa 9:30-13:00  
Wunschtermine / Hausbesuche nach Vereinbarung

## Radweg nach Steinbach noch in diesem Jahr

**Eschborn (es).** Der Radweg entlang der Landesstraße 3367 zwischen Skulpturenpark Niederhöchststadt und Baugebiet „Alter Cronberger Weg“ in Steinbach wird immer konkreter. Wie Bürgermeister Adnan Shaikh bekannt gibt, hat der Magistrat in seiner jüngsten Sitzung einer Verwaltungsvereinbarung zugestimmt. Aus ihr geht hervor, dass die Stadt Eschborn die Planung des Radwegs übernimmt und das Land Hessen für die Kosten aufkommt. Eine Entwurfsplanung liegt derzeit zur Prüfung bei Hessen Mobil. Die Zustimmung vorausgesetzt, könnte noch in diesem Jahr mit dem Bau des lange herbeigesehnten zirka 1,5 Kilometer langen Radwegs begonnen werden. Geplant ist zudem, dass sich die Städte Eschborn und Steinbach Reinigung und Winterdienst des Radwegs teilen, während sich das Land um die bauliche Unterhaltung kümmert.

breitung des Coronavirus zu verzögern. Dies ist bedauerlich, aber wir hoffen, dass wir alle gemeinsam diese schwierige Situation gut überstehen und in absehbarer Zeit wieder zum Alltag zurückkehren können“, erklärte Bürgermeister Adnan Shaikh.

Für die Bürgersprechstunden im Rathaus bedeutet dies, dass ab sofort persönliche Besuche im Rathaus vermieden werden sollten. Die städtischen Dienststellen stehen unter Telefon 06196-4900 und per Mail an info@eschborn.de zur Verfügung.

Bürger sollten nur in Fällen, in denen eine persönliche Anwesenheit erforderlich ist, ins Rathaus kommen. Eine telefonische Terminvereinbarung ist in jedem Fall erforderlich.

# VERANSTALTUNGEN

## Bad Soden · Eschborn · Schwalbach



Der Main-Taunus-Kreis sagt alle eigenen Veranstaltungen ab und richtet Eingangskontrollen beim Landratsamt ein. Foto: Main-Taunus-Kreis

## Corona-Eindämmung: Kontakt zu anderen vermeiden

**Main-Taunus (mtk).** Im Zuge der Eindämmung des Coronavirus sagt der Main-Taunus-Kreis bis zum Ende der Osterferien am 19. April alle eigenen Veranstaltungen und zahlreiche Angebote ab. „Wir leisten damit einen Beitrag, dass sich weniger Menschen treffen und das Virus übertragen können“, erläutert Landrat Michael Cyriax. Zu den abgesagten Veranstaltungen zählen öffentliche Reihen wie das Programm des Naturgeschichtsmuseums, aber auch Schuleingangskontrollen und wiederkehrende Beratungsangebote und Qualifizierungsangebote. Auch die Volkshochschule hat ihre Kurse abgesagt. Die Kreisverwaltung hat die Bürger aufgerufen, das Landratsamt und die Außenstellen nur zu betreten, wenn die Angelegenheit unaufschiebbar ist, persönliche Anwesenheit erfordert und vorher ein Termin vereinbart wurde. Besucher mit Erkältungssymptomen würden nicht hineingelassen; Eingangskontrollen sind eingerichtet. Auch für die Mitarbeiter selbst gelten Einschränkungen; so sollen persönliche Kontakte untereinander soweit wie möglich reduziert werden. Öffentliche Veranstaltungen ab 100 Teilnehmern sind bis auf Weiteres untersagt, und das Gesundheitsamt bittet Organisatoren

kleinerer Veranstaltungen dringend, ihre Veranstaltungen abzusagen oder zu verschieben. „Wir leben in einer Situation, wie wir sie noch nicht erlebt haben“, macht Cyriax deutlich. „Die Zeiten sind mehr als schwierig, doch da müssen wir durch.“ Jeder sollte seine persönlichen Kontakte auf ein Minimum reduzieren und sich möglichst wenig in die Öffentlichkeit begeben. „Wir müssen auf uns selbst und auf andere achten und Hilfe für die leisten, die Hilfe brauchen. Wir lassen keinen allein“, so umreißt er die Lage. Jeder sollte die Hygieneregeln wie regelmäßiges Händewaschen einhalten und sein gesamtes Verhalten überdenken: „Wer nichts ändert, riskiert Krankheit oder schlimmstenfalls sogar den Tod.“ Das Gesundheitsamt und andere Bereiche der Kreisverwaltung arbeiteten intensiv daran, einen Beitrag zur Sicherheit der Bürger zu leisten. Der Kreis werde laufend informieren, wenn es wichtige neue Entwicklungen gebe. Unter [www.mtk.org/corona](http://www.mtk.org/corona) hat der Kreis auf seiner Internetseite Informationen zur Lage, Empfehlungen für Bürger und Veranstalter zusammengestellt. Informationen gibt es auch auf der MTK-App, die in einschlägigen Stores im Internet heruntergeladen werden kann.

## Alle städtischen Einrichtungen bleiben geschlossen

**Eschborn (es).** Die Stadtverwaltung Eschborn weist darauf hin, dass wegen der aktuellen Situation alle städtischen Einrichtungen bis auf Weiteres geschlossen bleiben. Diese sind: Rathaus – persönliche Vorsprache nur in dringenden Fällen und nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung; Verwaltungsstelle Niederhöhnstadt und Vereinshaus, Hauptstraße 295 - 297; Kindertagesstätten – es wird ein Notdienst in der Kita Dörnweg und in der Kita Schillerstraße für Kinder von Mitarbeitern bestimmter Berufsgruppen bereitgestellt. Diese sind aufgeführt im Internet unter [www.hessen.de/umgang-mit-corona-kita-und-kindertagespflagestellen](http://www.hessen.de/umgang-mit-corona-kita-und-kindertagespflagestellen); Stadthalle und Bürgerzentrum; Wiesenbad mit Nebenräumen; Sportanlagen mit Hallen und Nebenräumen; Museum und Galerie am Rathaus; Erlebnishaus; Grillhütte im Camp Phönix-Park; Stadtbüchereien; Jugendzentrum und Abenteuerplatz; Nachbarschaftstreff, Berliner Straße 2; Vereinshaus, Jahnstraße 3; Vereinshaus, Hauptstraße 14. Auch das Standesamt, die Friedhofsverwaltung sowie die Staatsangehörigkeitsstelle sind bis auf Weiteres geschlossen. In dringenden und unaufschiebbaren Angelegenheiten ist Janine Leubecher unter Telefon 06196-490205 vormittags und per Mail an [standesamt@eschborn.de](mailto:standesamt@eschborn.de) erreichbar. Trauerhallen sind geschlossen. Bestattungen und Trauerfeiern sind im Moment auf eine möglichst geringe Teilnehmerzahl zu be-

schränken. Der Wochenmarkt am Mittwoch findet statt - es wird darum gebeten, beim Einkauf entsprechenden Abstand zu wahren. Der erste Flohmarkt des Jahres, der für April geplant war, findet nicht statt. Der Wertstoffhof im Dienstleistungszentrum kann nach wie vor angefahren werden. Der mobile Wertstoffhof am Festplatz an der Hauptstraße fällt aus. Bis auf Weiteres finden keine öffentlichen Veranstaltungen der Stadt Eschborn statt. „Uns ist bewusst, dass diese Maßnahmen für uns alle sehr herausfordernd sind. Sie dienen jedoch der Sicherheit aller Bürger und sollen mit dazu beitragen, dass eine sprunghafte Ausbreitung des Virus nach Möglichkeit verhindert werden kann“, so Bürgermeister Adnan Shaikh. Die Stadt Eschborn wünscht allen Bürgern alles Gute: „Bleiben Sie gesund!“ Aktuelle Informationen finden die Bürger im Internet unter [www.eschborn.de](http://www.eschborn.de).

Besuchen Sie auch unser neues Online-Portal

[www.Taunus-Nachrichten.de](http://www.Taunus-Nachrichten.de)

## Corona: Die Stadt sagt alle Veranstaltungen ab

**Schwalbach (sn).** Aufgrund der aktuellen Situation und der Empfehlung des Kreisgesundheitsamtes bezüglich des Coronavirus hat sich die Stadt Schwalbach dazu entschlossen, alle städtischen Veranstaltungen bis vorerst inklusive Sonntag, 19. April, also bis zum Ende der Osterferien, abzusagen.

Dies betrifft die Veranstaltungen der Seniorenarbeit und des FrauenTreffs ebenso wie die Deutschkurse des Ausländerbeirats.

Auch alle Veranstaltungen des Kulturkreises, Sitzungen und regelmäßige Termine der Arbeitskreise, wie beispielsweise Jazzclubabende, Skat und Rommee oder Historischer Tanz sowie die laufenden Kurse werden abgesagt. Vereinen, Religionsgemeinschaften und anderen Gruppierungen wird zudem dringend empfohlen, Veranstaltungen abzusagen. bzw. auf einen späteren Zeitpunkt zu verlegen. Für den Betrieb des Rathauses werden folgende Vorkehrungen getroffen:

Bürger sollten nur in Fällen, in denen eine persönliche Anwesenheit erforderlich ist, ins Rathaus kommen. Eine telefonische Terminvereinbarung mit den zuständigen Sachbearbeitern ist in jedem Fall erforderlich.

Die städtischen Dienststellen stehen unter Telefon 06196-8040 und per Mail unter [info@schwalbach.de](mailto:info@schwalbach.de) zur Verfügung. Das Bürgerbüro ist vorerst weiterhin zu den bisher üblichen Zeiten geöffnet. Eine vorherige

Terminvereinbarung ist hier nicht notwendig.

Als Schutzmaßnahmen für Beschäftigte und Kunden wird auf einen ausreichenden Sicherheitsabstand an den Beratungsplätzen und im Wartebereich (zwischen den Kunden) geachtet. Falls es zu einem erhöhten Andrang kommt, wird der Wartebereich in den Windfang oder in das Foyer des Rathauses ausgedehnt.

Sowohl Mitarbeiter als auch Besucher mit offensichtlichen Erkältungssymptomen werden vom Personal gebeten, nach Hause zu gehen und den Hausarzt zu kontaktieren.

„Als Dienstleister für alle Schwalbacher sowie als Organisator von Veranstaltungen, bei denen viele Menschen zusammentreffen, sind wir uns unserer besonderen Verantwortung bewusst. Wir wollen die Gesundheit der Bürger, aber auch der städtischen Mitarbeiter, schützen und natürlich auch die Sicherheit von anderen Menschen gewährleisten, vor allem die der besonders Gefährdeten. Mit unseren Maßnahmen möchten wir dazu beitragen, die weitere Verbreitung des Coronavirus zu verzögern. Dass weite Teile des kulturellen und gesellschaftlichen Lebens vorübergehend zum Erliegen kommen, bedauern wir sehr. Aber unser aller Gesundheit geht vor und wir hoffen, diese schwierige Situation gemeinsam gut zu meistern“, erklärt Bürgermeisterin Christiane Augsburger.

## MTV-Busse verkehren ab 17. März nach Ferienfahrplan

**Main-Taunus (mtk).** Seit Montag, 16. März, blieben die Schulen im Main-Taunus-Kreis – und auch noch voraussichtlich bis nach den Osterferien – geschlossen.

Aufgrund der Schulschließung verkehrten die Busse der Main-Taunus-Verkehrsgesellschaft dann seit Dienstag, 17. März, nach dem Ferienplan, die Schulfahrten entfallen.

Welche Fahrten entfallen, erkennt man im gedruckten Fahrplan an der Kennzeichnung „S“ (S=Schulfahrten). Auf einigen

Linien verkehren zusätzlich oder alternativ F=Ferienfahrten. Der aktuelle Fahrplan wird schnellstmöglich auch über die RMV-Fahrplanauskunft abrufbar sein. Die Änderungen gelten vorerst bis zum Ende der Osterferien. Das Service-Telefon ist weiterhin unter Telefon 06192-2002621 täglich von 6 Uhr morgens bis 1 Uhr nachts erreichbar. Informationen stehen auch im Internet unter [www.mtv-web.de](http://www.mtv-web.de). Zusätzlich ist die MTV auch auf Facebook und auf Instagram zu finden.

## Weitere Vorsichtsmaßnahmen

**Bad Soden (bs).** Zur Eindämmung der Covid-19-Pandemie ergreift die Stadt Bad Soden weitere Vorsichtsmaßnahmen, um die Bevölkerung zu schützen und die Infektionskette zu unterbrechen. Die Trauerhallen auf allen drei Friedhöfen sind zunächst bis 19. April für Trauerfeierlichkeiten geschlossen. Ansprachen und Trauerreden sind im Freien am Grab zu halten. Als Service stellt die Stadtverwaltung an den Grabstellen Stühle bereit. Die Heilquellen sind gesperrt, und die festen, offenen Sprechzeiten der Ortsgerichte in allen drei Stadtteilen entfallen ab sofort zunächst bis einschließlich 19. April. Die Bürger sind aufgefordert, nur in dringenden, unabwendbaren Fällen den Dienst der Ortsgerichte in Anspruch zu nehmen. Termine können mit dem jeweiligen Ortsgerichtsvorsteher vereinbart werden: Ortsgericht Bad Soden, Kernstadt: Wilfried Sindt, Paulinenstraße 25, Telefon 06196-21547; Ortsgericht Bad Soden Altenhain: Wolfgang Löb, Sodener Weg 8, Telefon 6174-22514; Ortsgericht Bad Soden Neuenhain: Ralf Gauf, Taunusstraße 4, Telefon 06196-9502992.

## Pause für die Kleiderstube

**Eschborn (es).** Nach erfolgreichem Schlussverkauf in der vorletzten Woche muss die Kleiderstube in Eschborn leider wegen der alle betreffenden Corona-Krise vorübergehend, jedoch mindestens bis Ostern, schließen. Die Kleiderstube kann im Moment auch keine Kleiderspenden mehr entgegennehmen, da sie keinen Platz für die Lagerung hat. Die Verantwortlichen, die Arbeitsgemeinschaft sozialer Aktivitäten „Bürger helfen Bürgen“, bitten zudem, auch nichts vor der Kleiderstube abzulegen, da die Kleidung nicht in deren Hände gelangt und auf diesem Weg verloren geht. Falls Interessenten Fragen zu Kleiderspenden haben, können sie sich unter Telefon 06196-954571 melden oder per Mail an [info@kleiderstubeeschborn.de](mailto:info@kleiderstubeeschborn.de). Im Internet finden sie die Kleiderstube unter [www.Kleiderstubeeschborn.de](http://www.Kleiderstubeeschborn.de).

## Sozialbüro bleibt telefonisch erreichbar

**Eschborn (es).** Wegen der erhöhten Infektionsgefahr durch das Coronavirus bleibt das Sozialbüro Eschborn vom 18. März bis 20. April für die persönliche Beratung geschlossen. Telefonische Beratung ist möglich unter Telefon 06192-207890 zu folgenden Zeiten: Montags, 10 bis 14 Uhr, dienstags, 14 bis 17 Uhr; mittwochs, 10 bis 15 Uhr; donnerstags 10 bis 14 Uhr; freitags, 10 bis 12 Uhr. Die Berater sind auch per Email unter [sozialbuero@caritas-main-taunus.de](mailto:sozialbuero@caritas-main-taunus.de) oder über den Messenger-Dienst WIRE unter [sozialbuero](https://www.facebook.com/wiremain-taunus) erreichbar.



Am zentralen Corona-Testzentrum im Main-Taunus-Kreis sind bis zum 16. März von 100 Personen Abstriche genommen worden. Foto: Main-Taunus-Kreis

## MTK bereitet sich auf Shutdown vor – Leben herunterfahren

**Main-Taunus (mtk).** Der Main-Taunus-Kreis bereitet sich auf den Shutdown vor, eine weitgehende Einschränkung des öffentlichen und auch privaten Lebens wegen des Coronavirus. Wie Landrat Michael Cyriax mitteilt, gilt von Mittwoch, 18. März, an auch im MTK das, was am Montag das Land bereits angekündigt hat: Zahlreiche Einrichtungen werden für den Publikumsverkehr geschlossen, Zusammenkünfte in Kirchen und in Vereinen werden verboten, es gibt Auflagen für Gaststätten und Hotels. Nicht geschlossen werden sollen unter anderem der Einzelhandel für Lebensmittel, Apotheken, Tankstellen, Banken, Sparkassen und weitere Wirtschaftszweige. „Wir werden auch im Main-Taunus-Kreis das Leben deutlich herunterfahren, darauf muss sich jeder einstellen“, so Cyriax. „Der Kreis und das ganze Land stehen vor einer in der Nachkriegszeit beispiellosen Herausforderung, aber wenn jeder Verantwortung zeigt und trotz der Lage klaren Kopf behält, werden wir diese Situation meistern.“ Die Ausbreitung des Virus könne inzwischen nach Ansicht von Experten wohl nicht mehr eingedämmt werden, so der Landrat. Dennoch könne jeder durch umsichtiges Handeln wie Beschränkung persönlicher Kontakte, Einhalten von Hygieneregeln und freiwilliger Quarantäne bei Erkältungserscheinungen Verantwortung zeigen.

### Corona-Abstrichambulanz-Verlegung

Am zentralen Corona-Testzentrum im Main-Taunus-Kreis sind unterdessen am Montag, 16. März, von 100 Personen Abstriche genommen worden. Wie Cyriax und Kreisbeigeordnete Madlen Overdick mitteilen, wurden dort ausschließlich Personen mit Krankheitssymptomen getestet, darunter viele Menschen aus Wiesbaden, Groß-Gerau und anderen Nachbarkreisen. Das Testcenter werde am Donnerstag an einem neuen Standort

untergebracht. Der von der Kassenärztlichen Vereinigung ausgewählte Ort auf dem Gelände des Krankenhauses Hofheim sei wegen der Nähe zu den Stationen und damit der Ansteckungsgefahr „mehr als unglücklich“, so Cyriax. Zudem fordere der Kreis weitere Testcenter in Hessen: Ein Großteil der Testpersonen komme gar nicht aus dem Main-Taunus-Kreis, sondern von außerhalb. Der Kreis stelle Räume, Geld und Personal, so der Landrat: „Da muss die Regel gelten: „MTK first“. Am Testzentrum sei die Lage trotz des Andrangs ruhig gewesen, berichtet Overdick. Geschultes Personal des Kreises unterstütze die medizinischen Kräfte bei der Arbeit, etwa durch eine erste Befragung der Patienten. Es sollten nämlich nur die getesteten, die Krankheitssymptome haben. Bürger sollten nicht direkt zur Abstrichambulanz gehen, sondern sich zuerst an ihren Hausarzt oder unter den Ärztlichen Bereitschaftsdienst unter der Nummer 116117 wenden.

### Schulkind-Notbetreuung

Den Angaben zufolge liegen aus den überlasteten auswärtigen Labors neue Testergebnisse aus dem Main-Taunus-Kreis noch nicht vor. Das Gesundheitsamt rechnet aber in den kommenden Tagen mit einem sprunghaften Anstieg an bestätigten Fällen. Unterdessen ist die Notbetreuung an den Schulen angelaufen. Cyriax zufolge werden in den Schulkindbetreuungen derzeit insgesamt rund 90 Kinder betreut. Deren Eltern fallen unter das Raster für bestimmte Berufsgruppen, die vom Land als besonders wichtig für die Sicherheit erachtet werden – etwa medizinisches Personal. Hinweise zur aktuellen Corona-Lage im Main-Taunus-Kreis gibt es natürlich auch im Internet unter [www.mtk.org](http://www.mtk.org) und in der MTK-App.

### Anrufe falscher Polizeibeamter

**Main-Taunus (mtk).** Mindestens acht Mal haben Unbekannte sich telefonisch als Polizeibeamte ausgegeben, um ältere Mitbürger um ihre Ersparnisse zu bringen. Im Laufe des 13. März riefen sie an und meldeten, dass die Polizei Einbrecher festgenommen habe und diese einen Zettel mit dem vermeintlichen Namen des Angerufenen mit sich führten. Die Betrüger fragten nach im Haus befindlichen Wertsachen. Erfreulicherweise blieb es in allen acht Fällen beim Versuch, weil zum einen das Vorhandensein von Wertsachen verneint wurde oder weil die Bürger den Betrugversuch bemerkten. Die Polizei rät, skeptisch zu bleiben, niemals Angaben zu Wertsachen zu machen, das Telefonat sofort zu beenden und die Polizei unter Telefon 110 zu verständigen.

### Straßensperrung

**Bad Soden (bs).** Wegen Fassadenreinigungsarbeiten muss die Straße Am Bahnhof in Höhe der Firma Messer am Freitag, 27. März, von 7 bis 18 Uhr gesperrt werden. Bei Fragen steht die Fachabteilung unter Telefon 06196-208183 zur Verfügung.

### Kartenrückgabe

**Eschborn (es).** Die Karten für die beiden Veranstaltungen in der Stadthalle, das Konzert der „New York Polyphony“ und die Theatervorstellung „Die Tanzstunde“ können bis Samstag, 28. März, zurückgegeben werden bei: Schreibwarenhandlungen Schlegel und Bobas in Eschborn sowie bei Blumen Buchholz in Niederhöhnstadt.

## Turngemeinde Schwalbach 1887 wird geschlossen

**Schwalbach (sn).** Weder Frauenpower noch starke Männer sind gewappnet gegen das Coronavirus. Daher war ab Montag, 16. März, und noch bis nach den Osterferien, kein TGS (Turngemeinde Schwalbach 1887) Sportbetrieb! Die Lage der Coronavirus-Pandemie hat sich zugespitzt, aus Warnhinweisen werden Maßnahmen: Kindergärten, Schulen, Kirchen, Altenheim und öffentliche Gebäude etc. wurden am Montag geschlossen. Auch die TGS- und Schulturnhallen sind geschlossen. Krankenhäuser können nur mit Einschränkungen und unter bestimmten Voraussetzungen betreten werden. Das föderale Staatssystem zwingt uns zum Handeln! Nach Rücksprache und Rückinformationen mit TGS-Vorstandsmitgliedern sowie dem Vorsitzenden des TC Schwalbach, Harald Schmidt, erfolgte die Kenntnis, dass die Fußballvereine, der FC und BSC in Schwalbach und weitere Sportvereine im MTK (u.a. Sulzbach, Weilbach und Eschborn) den Sport- und Trainingsbetrieb zunächst bis nach den Osterferien einstellen

ten. Demzufolge wurde jetzt auch beim TGS der Sportbetrieb eingestellt und die anberaumte Gym-Night und die Jahreshauptversammlung am Montag, 23. März, abgesagt. Am Mittwoch zur Vorstandssitzung gab es alarmierende Informationen zum Coronavirus, am Donnerstag Warnhinweise, am Freitag wurde zum Handeln aufgefordert und Sonntag nach umfangreichen Recherchen entschied man sich zur Schließung des Sportbetriebs. Mindestabstände sind zu wahren, Körperkontakte, Hände schütteln, Umarmungen sind zu vermeiden und den Empfehlungen der Gesundheitsbehörden ist zu folgen. „Wir bedauern dies, sind jedoch zum Handeln gezwungen. Wir verfügen über keine erhöhten Hygienevoraussetzungen in der TGS-Halle“, so die Vereinsverantwortlichen. Viel trinken und öfters die Hände mit Seife waschen, sollte in diesen Tagen und Wochen ein Jeder zwingend beherzigen. „Jeder ist für seine Gesundheit und sein Leben verantwortlich. Es gibt dafür kein Geld, an dem man sich festhalten kann.“ Der Verein wünscht allen weiterhin Gesundheit.

## Bürgermeister informiert sich über Notfallzentrum

**Eschborn (es).** Bald hat die Enge für Eschborns Freiwillige Feuerwehr ein Ende: Der Neubau des Notfallzentrums in der Oberurseler Straße ist schon weit fortgeschritten. Über den aktuellen Stand und die künftige Verwendung informierte sich Bürgermeister Adnan Shaikh in der vergangenen Woche zusammen mit dem Brandschutzdezernenten Karlheinz Gritsch bei dem stellvertretenden Brandschutzinspektor Dirk Koch vor Ort. Die Einweihung des Notfallzentrums ist für Anfang Mai geplant.



Karlheinz Gritsch und Dirk Koch (v.l.) erläutern Adnan Shaikh den Stand beim Notfallzentrum. Foto: Stadt Eschborn

### Kita-Schließung

**Schwalbach (sn).** Bis einschließlich Sonntag, 19. April, gilt nach Beschluss der hessischen Landesregierung für Kinder ein Betretungsverbot für sämtliche Kindertagesstätten und Schulkinderhäuser – unabhängig der Rechtsform. Die Kinder von Eltern in bestimmten Berufsgruppen haben jedoch einen Anspruch auf Betreuung. Diese Betreuung ist durch die jeweilige Einrichtung zu gewährleisten. Das Gesundheitsamt des Main-Taunus-Kreises rät dringend, diese in Kleinstgruppen – möglichst im Freien – zu realisieren. Das heißt auch, dass grundsätzlich alle Einrichtungen betriebsbereit sind. Diese Regelungen gelten analog für Tagesmütter. Die Verordnung und Informationen für die Kindertagesbetreuung ist von den Bürgern im Internet auf der Seite des hessischen Ministeriums für Soziales und Integration unter [www.soziales.hessen.de](http://www.soziales.hessen.de) zu finden.

**BettenZellekens**  
IHRE NUMMER 1 IN BAD HOMBURG

**TEMPUR®**  
Beratertage

in unserer Filiale Bad Homburg

20./21.03.2020 10-18 Uhr

Lassen Sie sich von einem Schlafexperten aus dem Hause TEMPUR® beraten.

Bad Homburg: Waisenhausstraße 2, 61348 Bad Homburg, @ Kurhaus  
Zentrale Frankfurt: Wächtersbacher Straße 88 - 90, 60386 Frankfurt (Riederwald), @ im Hof, Cityhaus Frankfurt: Sandgasse 6, 60311 Frankfurt (Stadtmitte), @ Hauptwache. Telefon: 069/42 00 00-0  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr, Sa. 10 - 18 Uhr

[www.betten-zellekens.de](http://www.betten-zellekens.de)

**20x TAGESZULASSUNG**  
GÜNSTIG. SOFORT VERFÜGBAR.

Preisvorteil: bis zu 22%



Abb. zeigt Sonderausstattung

### FIAT Panda Easy 1.2

Ausstattung u.a. City-Notbremsassistent, Klimaanlage, Parksensoren, Freisprecheinrichtung, Uconnect™ usw.  
Hauspreis MTS Automobile (inkl. Überführung): ab 10.400,- €  
Listenpreis (inkl. Überführung): 13.120,- € | Sie sparen 2.720,- €  
NEFZ: Kraftstoffverbrauch (Super) in l/100 km: innerorts 5,8; außerorts 4,3; kombiniert 4,9.  
CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 111g/km. Effizienzklasse C  
\* Fiat Panda Easy 1.2 mit 51 kW (69 PS) mit Tageszulassung



MTS Automobile GmbH  
Pfeiffstraße 6-10, 61440 Oberursel  
Tel. 06171/95 177-270  
[www.mts-mobile.de](http://www.mts-mobile.de)

## Stadt informiert zum Thema Covid-19

**Bad Soden (bs).** Die durch das neuartige Corona-Virus SARS-CoV-2 ausgelöste Krankheit Covid-19 ist inzwischen von der WHO als Pandemie eingestuft worden. Wie Sie den Medien entnommen haben, hat dies erhebliche Auswirkungen auf das gesamte gesellschaftliche und öffentliche Leben in unserem Land. Natürlich sind auch wir als Stadtverwaltung in erheblichem Maß davon betroffen. Unsere Aufgabe ist es, das Funktionieren des Gemeinwesens vor Ort und insbesondere die Elemente der Daseinsvorsorge weiterhin zu gewährleisten.

Diese Kernaufgabe steht in den nächsten Wochen im Vordergrund unseres Handelns. Alle weiteren Aufgaben – so wichtig und/oder wünschenswert sie sind – stehen dieser Kernaufgabe nach. Dies verlangt von uns allen außergewöhnliche Maßnahmen in dieser Zeit und verändert unseren persönlichen, aber auch unseren beruflichen Alltag enorm.

**Kindertageseinrichtungen und Schulen geschlossen:** Am vergangenen Freitag, 13. März, hat die Hessische Landesregierung entschieden, alle Schulen und Kindertageseinrichtungen in Hessen zu schließen.

Für die Bad Sodener Kindertageseinrichtungen bedeutet das: Seit Montag, 16. März, zunächst bis einschließlich zum Ende der hessischen Osterferien (19. April 2020) sind alle Kindertageseinrichtungen in Bad Soden einschließlich der Tageselternrichtungen gemäß der „Zweiten Verordnung zur Bekämpfung des Corona-Virus“ des Landes Hessen vom 13. März geschlossen.

Ein Notbetrieb in den jeweiligen Einrichtungen gemäß der Vorgaben der Hessischen Landesregierung ist gewährleistet. Die Einrichtungen beziehungsweise die Träger der Einrichtungen werden von der Stadtverwaltung über weitere Details informiert und geben diese an die Eltern weiter. Städtische Verwaltungsstellen bleiben geschlossen, sind aber telefonisch erreichbar. Neben den vier bereits geschlossenen Dienststellen (Verwaltungsgebäude Neuenhain, Parkstraße 1, Verwaltungsgebäude in der Königsteiner Straße 77 und Paulinenschlösschen) wird seit Montag, 16. März, zunächst bis einschließlich zum Ende der hessischen Osterferien (19. April 2020) auch das Rathaus, Königsteiner Straße 73, geschlossen. Für alle Verwaltungsgänge gilt: Alle Bürger sind aufgefordert, nur in dringen-

den, unabwendbaren Fällen persönlich in den Verwaltungsgebäuden zu erscheinen. Sie werden nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung mit dem zuständigen Mitarbeiter nach Klingeln in die Gebäude eingelassen. Dies gilt nicht für Personen, die Krankheitssymptome aufweisen, in Kontakt zu infizierten Personen stehen oder seit dem Kontakt mit infizierten Personen noch nicht 14 Tage vergangen sind, sich in den 14 Tagen vor Inkrafttreten dieser Verordnung oder danach in einem Risikogebiet für Infektionen mit dem SARS-CoV-2-Virus aufgehalten haben und noch keine 14 Tage seit der Rückkehr vergangen sind.

Im Übrigen stehen die Verwaltungsmitarbeiter telefonisch und per E-Mail für alle Bürger weiterhin zur Verfügung.

**Stadtbüchereien geschlossen – Onleihe weiterhin verfügbar** – Mahngebühren in der Bücherei entfallen. Die Bücherei im Badehaus sowie die Außenstelle der Bücherei im Bürgerhaus Neuenhain bleiben ab sofort zunächst bis einschließlich zum Ende der hessischen Osterferien (19. April) geschlossen. Auch Rückgaben sind nicht mehr möglich. Mahngebühren bei Überschreitungen der Ausleihfrist werden nicht erhoben. Die digitale 24-Stunden-Bibliothek Onleihe ist natürlich weiterhin verfügbar.

Darüber hinaus sind seit Montag, 16. März, zunächst bis einschließlich zum Ende der hessischen Osterferien (19. April) alle städtischen Sportanlagen und der Bürgersaal Neuenhain geschlossen. Veranstaltungen, Trainings- und Übungsstunden sind dort nicht mehr möglich. Bei Rückfragen, Telefon 06196-2080 sowie per E-Mail [info@stadt-bad-soden.de](mailto:info@stadt-bad-soden.de)

Alle Informationen der Stadtverwaltung findet man auf der städtischen Homepage. Hier informiert die Stadt regelmäßig über alle neuen Entwicklungen. Auch der Main-Taunus-Kreis informiert aktuell über die Entwicklungen unter [www.mtk.org](http://www.mtk.org). Verhaltenshinweise im Zusammenhang mit Corona gibt es auf der Seite des Robert-Koch-Instituts unter [www.rki.de](http://www.rki.de). Das Land Hessen hat eine Hotline geschaltet: 0800-5554666. Wer sich Sorgen macht, an Corona erkrankt zu sein, sollte sich an den Hausarzt wenden oder den ärztlichen Bereitschaftsdienst unter Telefon 116117. Alle Informationen stehen im Internet unter [www.bad-soden.de](http://www.bad-soden.de).

## Naturfilmfestival verschoben – Was ist mit meinen Tickets?

**Bad Soden (Sc)** Bis zum Schluss hatte Gudrun Winter, Festivalleiterin des „Naturfilmfestival im Taunus“, nicht geglaubt, was in der vergangenen Woche traurige Gewissheit wurde – das Naturfilmfestival musste verschoben werden. Mit der Ankündigung, dass Veranstaltungen mit mehr als einhundert Teilnehmern abzusagen sind, wurde aus ihrer größten Befürchtung Gewissheit.

Das Filmfestival, erdacht für alle, die die Natur lieben, sollte erstmalig in der Zeit vom 18. bis 22. März in Bad Soden (KultKino Bar), Hofheim und Kronberg stattfinden. Angekündigt waren „atemberaubende, schöne, nie gesehene Bilder, aufregende Geschichten und Reportagen“ aus dem Reich der Tiere und Natur. Viele Familien haben sich nun vergeblich auf lustige Filme wie „Die aufregende Welt der Hörnchen“ oder lehrreiches zum Thema „Die Sonne – Inferno im All“ gefreut. Begleitet werden sollten die Filmvorführungen von Fachgesprächen mit den Filmemachern und der Möglichkeit, einmal einen Blick hinter die Kulissen werfen zu können. Darüber hinaus hätte es bei ausgewählten Veranstaltungen im Anschluss die Möglichkeit gegeben, bei Live-Musik und einem Gläschen Wein nett ins Gespräch zu kommen. Und nun – alles abgesagt! In einer E-Mail an die Interessenten verleiht Gudrun Winter ihrem großen Bedauern Ausdruck und es bleibt die Zuversicht, dass das Team „auf dem geplanten Programm beim nächsten Mal aufbauen kann.“ Wann das sein wird, steht im Moment leider noch nicht fest, ein neuer Termin kann noch nicht genannt werden.

Was geschieht nun mit den bereits im Vorverkauf erworbenen Tickets? Wer Tickets online gebucht hatte, bekam das Geld bereits automatisch zurücküberwiesen. Diejenigen, die ihre Tickets an den Vorverkaufsstellen erworben haben, bekommen sie auch dort zurücker-

stattet. Diese Regelung gilt im Übrigen ebenso für alle anderen Veranstaltungen die abgesagt werden mussten und deren Tickets im Vorverkauf erworben wurden.

Für alle abgesagten Veranstaltungen gilt, dass in diesem Fall „eine Leistung nicht erbracht werden kann und deshalb auch keine Gegenleistung (Zahlung) erfolgen muss“ – Im Klartext: Das Geld für die bereits im Vorverkauf erworbenen Tickets muss zurückerstattet werden (Stiftung Warentest).



*Vielleicht ist das Festival abgesagt – die niedlichen Eichhörnchen bleiben aber nach wie vor angesagt. Statt im Film muss man sie eben derzeit im Wald betrachten, mit etwas Glück gelingt es sogar aus dem Fenster der sicheren Wohnung heraus.* Foto: Scholl

## Mehrgenerationenhaus geschlossen

**Eschborn (es).** Wegen der gestiegenen Infektionsgefahr fallen alle Veranstaltungen, Gruppenangebote und offenen Treffs des Mehrgenerationenhauses der evangelischen Kirchengemeinde Eschborn bis nach den Osterferien aus. Betroffen sind alle Bereiche des großen Angebots, auch das Begegnungs-Café Vis à Vis ist geschlossen. Abgesagt wurden auch Ausflüge und die Seniorenreise. „Die Gesundheit der Menschen ist das Allerwichtigste, sozialer Kontakt lässt sich in dieser besonderen Situation auch anders als in Gruppenangeboten pflegen“, sagen die Mitarbeiter des Mehrgenerationenhauses. Sie sind weiterhin per Mail unter [info@eschbornhaus.de](mailto:info@eschbornhaus.de) erreichbar.

## Sanierung des Gehweges in der Schlesienstraße

**Schwalbach (sn).** Im Zuge des derzeit laufenden Deckensanierungsprogramms steht bis voraussichtlich 24. April die Sanierung des Gehweges in der Schlesienstraße, im Abschnitt zwischen der Ostpreußenstraße bis zum Wendehammer bei Hausnummer 15 an. Dabei sind witterungsbedingte Verzögerungen nicht auszuschließen. Die alten maroden Gehwegplatten werden durch die Firma Drest gegen Betonpflastersteine ausgetauscht. Grundstückseinfahrten werden nach dem Ausschachten sogleich mit Schotter verfüllt, sodass diese weitestgehend, auch in Absprache mit dem Polier vor Ort, zum Feierabend wieder genutzt werden können.

**Ich mach' jetzt den Schritt.**

Sich zum Umzug in eine Seniorenresidenz zu entschließen, fällt nicht leicht. Aber wenn Sie den Schritt tun, erwarten Sie neue Begegnungen und Aktivitäten. Wir beraten Sie gerne.

**Augustinum – Sie entscheiden.**

**i** Jetzt mehr Informationen anfordern unter Tel. 06196/201-802

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

**1. PLATZ** Testsieger Seniorenresidenzen Ausstattung und Service TEST Juli 2018 9 Anbieter

[www.disq.de](http://www.disq.de) Privatzertifiziertes Institut

Augustinum Bad Soden  
Georg-Rückert-Straße 2  
65812 Bad Soden  
Tel. 06196/201-802  
[www.augustinum.de](http://www.augustinum.de)

**Augustinum**  $\Phi$   
Seniorenresidenzen

### IMPRESSUM

#### Eschborner Nachrichten

**Herausgeber:** Hochtaunus Verlag GmbH

**Geschäftsführer:**  
Michael Boldt, Alexander Bommersheim

**Geschäftsstelle:** Vorstadt 20, 61440 Oberursel  
Telefon: 06171 / 62 88-0, Fax: 06171 / 62 88-19  
E-Mail: [verlag@hochtaunusverlag.de](mailto:verlag@hochtaunusverlag.de)  
[www.hochtaunusverlag.de](http://www.hochtaunusverlag.de)

**Anzeigenleitung:** Michael Boldt

**Redaktion:**  
Hochtaunus Verlag GmbH

**Redaktionsschluss:**  
E-Mail: [MTK@hochtaunusverlag.de](mailto:MTK@hochtaunusverlag.de)  
Dienstag vor Erscheinen, 15 Uhr  
(eingesandte Fotos bitte beschriften)

**Auflage:** 15 500 verteilte Exemplare

**Erscheinungsweise:**  
Wöchentlich donnerstags erscheinende, unabhängige Lokalzeitung für die Stadt Eschborn mit dem Stadtteil Niederhöchstadt

**Anzeigenschluss:**  
Dienstag vor Erscheinen, 17 Uhr

Mittwoch vor Erscheinen, 10 Uhr  
für Immobilien, Stellen, Todesanzeigen.

Private Kleinanzeigen: Dienstag, 12 Uhr

**Druck:** Oberhessische Rollen-Druck GmbH

Für eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

### IMPRESSUM

#### Schwalbacher Nachrichten

**Herausgeber:** Hochtaunus Verlag GmbH

**Geschäftsführer:**  
Michael Boldt, Alexander Bommersheim

**Geschäftsstelle:** Vorstadt 20, 61440 Oberursel  
Telefon: 06171 / 62 88-0, Fax: 06171 / 62 88-19  
E-Mail: [verlag@hochtaunusverlag.de](mailto:verlag@hochtaunusverlag.de)  
[www.hochtaunusverlag.de](http://www.hochtaunusverlag.de)

**Anzeigenleitung:** Michael Boldt

**Redaktion:**  
Hochtaunus Verlag GmbH

**Redaktionsschluss:**  
E-Mail: [MTK@hochtaunusverlag.de](mailto:MTK@hochtaunusverlag.de)  
Dienstag vor Erscheinen, 15 Uhr  
(eingesandte Fotos bitte beschriften)

**Auflage:** 8 500 verteilte Exemplare

**Erscheinungsweise:**  
Wöchentlich donnerstags erscheinende, unabhängige Lokalzeitung für die Stadt Schwalbach

**Anzeigenschluss:**  
Dienstag vor Erscheinen, 17 Uhr

Mittwoch vor Erscheinen, 10 Uhr  
für Immobilien, Stellen, Todesanzeigen.

Private Kleinanzeigen: Dienstag, 12 Uhr

**Druck:** Oberhessische Rollen-Druck GmbH

Für eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

## Baumaßnahme in der Oranienstraße

**Bad Soden (bs).** Die Baumaßnahme in der Oranienstraße – zwischen Königsteiner Straße und der Einmündung Wiesbadener Weg einschließlich des Kreisels – startet voraussichtlich am Dienstag, 14. April. Dabei werden die Wasserversorgungs- und Entwässerungsanlagen teilweise sowie die Fahrbahn und die Gehwege gänzlich erneuert. Der aktuelle Bauzeitenplan geht von einer Bauzeit bis zum 29. November aus. Die Baukosten für die Gesamtbaumaßnahme belaufen sich gemäß Ausschreibungsergebnis auf rund 911.500.000,00 Euro. Straßensperrung und Umleitung: Für die Arbeiten im oben genannten Teilbereich ist eine Vollsperrung erforderlich. Der Verkehr wird über eine Ampelanlage auf der Königsteiner Straße geregelt. Die Oranienstraße ist über die Paulinenstraße und den Eptingweg erreichbar. Ab dem Emser Weg ist

die Oranienstraße für den Fahrverkehr in Richtung Königsteiner Straße gesperrt. Eine Umleitung wird ausgeschildert. Eine Zufahrt zu den Grundstücken ist während der Bauarbeiten grundsätzlich nicht gegeben, doch die fußläufige Erreichbarkeit wird zu jeder Zeit gewährleistet sein. Die ausführende Firma Hermann Schäfer GmbH & Co. KG wurde von den Stadtwerken bereits darauf hingewiesen, dass die Einschränkungen und Behinderungen auf ein Minimum zu reduzieren sind. Die Stadtverwaltung hofft auf das Verständnis der Anlieger und bedankt sich bereits im Voraus dafür, dass durch die Beachtung der Baustellenbeschilderung zu einem zügigen Ablauf der Baumaßnahme beigetragen wird. Für alle Informationen stehen die Stadtwerke Bad Soden, Telefon 06196-208358, gerne zur Verfügung.

## Gesetzliche Bestimmungen zum Schutz der Vögel

**Main-Taunus (mtk).** Zum Schutz der Vogelbrut dürfen von März bis Anfang September Hecken grundsätzlich nicht gerodet oder stark geschnitten werden. Darauf weist Kreisbeigeordnete Madlen Overdick hin. Die Umweltdezernentin verweist auf gesetzliche Bestimmungen zum Vogelschutz: „Wer sie beachtet, leistet einen Beitrag zum Tierschutz und zur Artenvielfalt im Main-Taunus-Kreis.“ Im Zweifelsfall sei die Untere Naturschutzbehörde Ansprechpartner für Grundstücksbesitzer. Das Verbot gilt den Angaben zufolge auch für Gärten in der Ortslage. Erlaubt sind nur schonende Pflegeschnitte im Sommer. Einzelne Bäume dürfen dagegen aus wichtigen Gründen in Gärten im

Sommer gefällt werden, sofern sich keine Nester oder brütende Tiere in den Bäumen befinden und es keine rechtlichen Einschränkungen gibt, etwa Bebauungspläne oder Baumschutzsatzungen. Es empfehle sich, vorab bei der Unteren Naturschutzbehörde nachzufragen. Außerhalb von Ortschaften dürfen im Frühjahr und Sommer Bäume, Hecken und verbuschte Flächen in der Regel nicht beseitigt oder zurückgeschnitten werden. Ausnahmen müssen mit der Unteren Naturschutzbehörde abgestimmt werden. Erreichbar ist die Untere Naturschutzbehörde, unter den Telefonnummern 06192-2011537, -1823 und -1701.

## Telefonische Seelsorge

**Bad Soden (bs).** Die evangelische Kirchengemeinde Bad Soden feiert in der aktuellen Situation keine Gottesdienste im klassischen Sinne, die Kirche ist aber für Interessierte zu den Zeiten, zu denen üblicherweise ein Gottesdienst stattfindet, für ein stilles Gebet geöffnet. Dies gilt, solange die Umstände es erlauben. Gerne wird aber schon jetzt auch auf die gottesdienstlichen Angebote in Funk und Fernsehen verwiesen. Das Gemeindebüro ist einstweilen zu den normalen Öffnungszeiten erreichbar: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 10 bis 12 Uhr, Donnerstag auch 16 bis 18 Uhr. Die Pfarrer

stehen gerne für seelsorgerliche Gespräche – gerne telefonisch – zur Verfügung. „Wenn in besonderen Fällen alleinstehende ältere Menschen Hilfe benötigen, freuen wir uns über einen entsprechenden Hinweis.“ Alle Gemeindeveranstaltungen entfallen bis auf Weiteres, das betrifft auch alle weiteren Veranstaltungen der Sodener Passion 2020. Für Kinderbetreuungseinrichtungen gelten die Vorgaben des Landes Hessen, das Jugendcafé ist bis auf Weiteres für den Publikumsverkehr geschlossen. Aktuelle Informationen sind auf der Homepage: [www.badsoden-evangelisch.de](http://www.badsoden-evangelisch.de) und [www.sodener-passion.de](http://www.sodener-passion.de) zu finden.

## Infos der evangelischen Kirchengemeinde

**Eschborn (es).** Der Kirchenvorstand der evangelischen Kirchengemeinde Eschborn hat beschlossen, sämtliche Veranstaltungen in allen Bereichen bis auf Weiteres aufgrund der gestiegenen Infektionsgefahr durch das Coronavirus abzusagen. Das gilt auch für die regulären Gottesdienste und Andachten. Die evangelische Kirche, das Mehrgenerationen-/Gemeindehaus und das Gemeindebüro bleiben geschlossen. Das Pfarrbüro ist weiterhin unter Telefon 06196-9314810 oder per Mail an [info@ev-kircheeschborn.de](mailto:info@ev-kircheeschborn.de) erreichbar. Die Kirchengemeinde bedauert dies sehr, folgt mit dieser Entscheidung jedoch den dringenden Empfehlungen der übergeordneten Stellen zur Verlangsamung der Virusausbreitung. Diese Maßnahme dient vor allem dem persönlichen Schutz der Gemeindeglieder und der Besucher. Die Gemeinde dankt für das Verständnis.

## BEILAGENHINWEIS

Ein Teil unserer heutigen Ausgabe enthält eine Beilage



Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung.

## Bürgermeister gründet „Ich-will-helfen-Initiative“

**Eschborn (es).** Bürgermeister Adnan Shaikh hat eine Initiative ins Leben gerufen, die insbesondere ältere und immunschwache Menschen unterstützen soll, die keine nahen Verwandten oder Bekannten haben, die ihnen in diesen Zeiten helfen können. Die Idee ist, dass sich unter der Mail-Adresse [ich-will-helfen@eschborn.de](mailto:ich-will-helfen@eschborn.de) Menschen melden sollen, die entweder selbst Hilfe benötigen oder solche, die gerne ihre Hilfe anbieten möchten. Die städtische Mitarbeiterin Susanne Däbritz koordiniert mit ihrer Kollegin Belinda Müller und ihrem Kollegen Ali Kacar von der Seniorenberatung die Hilfemaßnahmen. Jüngere und gesunde Menschen übernehmen für ältere und immunschwache Personen oder Personen, die unter Quarantäne stehen, den Gang zur Apotheke oder zum Supermarkt. Somit soll insbesondere die ältere Generation geschützt und unnötige Risiken vermieden werden. Wer sich nun meldet und Hilfe benötigt, für den wird ein sogenannter Einkaufshelfer organisiert. An diesen kann dann

eine Einkaufsliste übergeben werden. Den Einkauf gibt der Helfer dann entweder persönlich ab oder dieser wird vor die Tür gestellt. Vorname, Nachname, Beruf/Fähigkeiten, Straße, Hausnummer und Telefonnummer: Wer sich meldet, ob per Brief, Mail oder Anruf, erklärt sich durch diese Angaben bereit, seine Daten bei der Stadt Eschborn zu sammeln. Die Liste wird, wenn sie nicht mehr benötigt wird, umgehend gelöscht. Ziel ist es, möglichst kleinräumig in der direkten Nachbarschaft Helfer und nach Hilfe nachfragende Personen zusammenzubringen. Bitte nicht bei der Stadt nachfragen, wenn sich nicht umgehend jemand meldet. Es wird davon ausgegangen, dass es noch eine Weile dauert, bis Hilfesuche kommen. Natürlich ist es auch möglich, die Liste direkt in den Briefkasten des Eschborner Rathauses oder der Verwaltungsstelle Niederhöchstadt einzuwerfen. Die Mitarbeiter sind unter Telefon 06196-490-320, -343 oder -857 erreichbar.



## „Wir lassen wieder die Sonne rein“

**Aktionszeitraum vom 16. März. bis zum 9. April 2020**

Aufgrund der vermehrten Nachfragen unserer Kunden bieten wir eine weitere Messung Ihres Vitamin-D-Spiegels an.

**Das Handling ist einfach:** Coupon ausschneiden, Termin vereinbaren. Coupon in die Apotheke mitbringen und vor der Messung unserem Mitarbeiter aushändigen.

**Ihr Vorteil:** Statt EUR 25,- zahlen Sie nur eine Gebühr von EUR 20,- für die Messung.

**Und noch ein Bonbon:** Bei Kauf von Hevert-Präparaten erhalten Sie noch einmal 10 % Rabatt auf diese Produkte.



### Vitamin-D-Wirkung:

- Stärkung des Immunsystems
- Kräftigung der Muskulatur
- Schutzwirkung für die Nervenzellen im Gehirn
- positive Wirkung auf das Herz-Kreislauf-System
- Verringerung von Gefäßerkrankungen
- Schutzwirkung gegen Krebs
- Schutz vor Rachitis (deshalb ist die Gabe von Vitamin D bei Babys so wichtig)
- positive Wirkung auf die Psyche



Tel. +49 6174 992914-0 · Fax +49 6174 992914-9  
Bischof-Kaller-Straße 1a · 61462 Königstein/Taunus

## IMPRESSUM

### Bad Sodener Echo

**Herausgeber:**  
Verlagshaus Taunus Medien GmbH  
Theresenstraße 2  
61462 Königstein im Taunus

**Geschäftsführer:**  
Alexander Bommersheim

**Anzeigenleitung:**  
Alexander Bommersheim

**Redaktion:**  
Verlagshaus Taunus Medien GmbH  
E-Mail: [Redaktion-bs@hochtaunus.de](mailto:Redaktion-bs@hochtaunus.de)

**Redaktionsschluss:**  
Dienstag vor Erscheinen, 15 Uhr  
(eingesandte Fotos bitte beschriften)

**Auflage:** 14 200 verteilte Exemplare

**Erscheinungsweise:**  
Wöchentlich donnerstags erscheinende,  
unabhängige Lokalzeitung für die Stadt Bad Soden  
und der Gemeinde Sulzbach

**Anzeigenschluss:**  
Dienstag vor Erscheinen, 17 Uhr

Mittwoch vor Erscheinen, 10 Uhr  
für Immobilien, Stellen, Todesanzeigen.

Private Kleinanzeigen: Dienstag, 12 Uhr

**Druck:** Oberhessische Rollen-Druck GmbH

Für eingesandte Manuskripte und Fotos  
wird keine Haftung übernommen.

- Anzeige -

## Juristen-Tipp

Scheidungs-Ratgeber

## Teil 17: Der naheheliche Betreuungsunterhalt

Der sogenannte Betreuungsunterhalt gemäß § 1570 BGB ist die wichtigste und bedeutsamste Regelung des nahehelichen Unterhalts.

Der betreuende Elternteil ist bis zum dritten Lebensjahr des Kindes nicht verpflichtet, erwerbstätig zu sein.

Danach ist auf den Einzelfall und damit auch auf die Möglichkeit der Fremdbetreuung des Kindes abzustellen. Der Unterhaltsanspruch kann über das dritte Lebensjahr des Kindes hinaus verlängert werden, soweit dies aus Gründen des Kindeswohls erforderlich ist. Dabei sind kindbezogene aber auch elternbezogene Gründe sorgfältig zu prüfen. Kindbezogene Gründe sind beispielsweise:

- das grundsätzliche Erfordernis der Betreuung aufgrund des Alters

- keine Möglichkeit der kindgerechten Fremdbetreuung

- Krankheiten des Kindes, die einer persönlichen Betreuung durch einen Elternteil bedürfen.

Lesen Sie hierzu auch in meinem Ratgeber „Unterhalt in Frage und Antwort“, erschienen bei Beck-Rechtsberater im dtv. Fortsetzung am Donnerstag, dem 2. April 2020. Bereits erschienene Teile können Sie gerne über die Kanzlei anfordern.

**Andrea Peyerl, Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht, Kronberg im Taunus**



PEYERL

Kanzlei für Familienrecht

Andrea Peyerl  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

Frankfurter Straße 21  
61476 Kronberg im Taunus

Tel. 06173 32746-0  
Fax. 06173 32746-20

info@peyerl-ra.de  
www.peyerl-ra.de

Anzeigen-Hotline (0 6171) 628 8-0 | Wir stehen Ihnen mit Rat & Tat zur Seite.



lokal & von privat an privat

KLEINANZEIGEN



ANKÄUFE

**Haushaltsauflösungen und hochwertige Nachlässe gesucht.** Antiquitäten Nachlässe und Sammlungsauflösungen. Alte Gemälde, Porzellan, Möbel, Orientteppiche uvm. Ihr Ansprechpartner: Herr Bursch Tel: 069/59673040. [www.kunsthandel-bursch.de](http://www.kunsthandel-bursch.de)

**Alte Gemälde** gesucht, Dipl. Ing. Hans-Joachim Homm, Oberursel. Tel. 06171/55497 oder 0171/2060060

**Militärhistoriker** su. Militaria & Patriotika bis 1945! Orden, Abz., Urkunden, Fotos, Uniformen, usw. Zahle Top-Preise! Tel. 0173/9889454

**Die auflagenstärksten Lokalzeitungen für Ihre Werbung!**

Bad Homburger/  
Friedrichsdorfer Woche  
Oberurseler/Steinbacher Woche  
Kronberger Bote  
Königsteiner Woche  
Kelkheimer Zeitung  
Eschborner Nachrichten  
Schwalbacher Nachrichten  
Bad Sodener Echo

**Alte Orientteppiche** und Brücken gesucht, auch abgenutzt. Dipl. Ing. Hans-Joachim Homm, Oberursel. Tel. 06171/55497 oder 0171/2060060

**V & B, Hutschenreuther**, Rosenthal, Meissen, KPM-Berlin, Herend etc. von seriösem Porzellansammler gegen Barzahlung gesucht. Auch Figuren! Auch Sa. u. So. Tel. 069/89004093

**Info! - Info! Ankauf von:** Pelzen u. Nerzen aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Zinn, Bernstein-schmuck, Goldschmuck, Modeschmuck, Silberbesteck sowie Silber aller Art, Zahngold, Taschen, Uhren, Gardinen, Möbel, Bilder, Krüge, Porzellan, Figuren, Ferngläser, Schallplatten Uhren, Puppen, Silber und Goldmünzen, Hausauflösungen. Zahle absolute Höchstpreise bis 50,- € für 1 gr. Gold, kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Werteschätzung 100% seriös und diskret Barabwicklung vor Ort. Von Mo. - So. 08:00 - 20:00 Uhr Tel. 06104/9879903

**Herr Daniel kauft:** Pelze, Nerze aller Art, alte Nähmaschinen, Porzellan, Silber/Alt- + Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Modeschmuck, Bernstein, Taschenuhren, Zinn, Teppiche, Puppen, Ferngläser, Spielzeuge. Wohnungsaufösungen. Kostenlose Hausbesuche. Täglich von 7.30 - 21.00 Uhr erreichbar. Korrekte Barabwicklung. Tel. 069/46095562

**Sammler sucht u. kauft Pelze.** Nerze aller Art., Silber, Armband u. Taschenuhren. Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bernstein, Münzen, Zinn, Bleikristall, Ferngläser, Perücken, Silberbesteck, Teppiche, Gobelbilder, Ölgemälde, Möbel, Porzellan, auch Wohnungsaufösungen. Komplette Nachlässe. Alt- Bruch-, Zahngold, Gold- u. Modeschmuck, Orden, Puppen, Bierkrüge, Gardinen. 100% seriös, 100 % diskret. Zahle bar vor Ort. Täglich von 7:30 - 20:30 Uhr (gerne auch am Wochenende) kostenlose Beratung u. Anfahrt mit kostenloser Wertschätzung. Tel. 069/27146025

**Privater Sammler mit jahrelanger Erfahrung** sucht Perücken, Ferngläser, Bleikristall, Bilder, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernstein-schmuck, Goldschmuck, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Münzen, Teppiche, Porzellan, Pelze, Silber, Nähmaschinen, Uhren, Gobelinen, Möbel, Gardinen, alte Tischdecken. Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle Höchstpreise! 100 % seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort. Mo. - So. 8.00-20.30 Uhr. Tel. 069/20835105

**Kaufe Gemälde, Meissen, Figuren, Uhren, Geigen, Blechspielzeug, Orden, Krüge, Bestecke, Silber.** 50-70er J. Design Tel. 069/788329

**Sammler kauft Armbanduhren** u. Taschenuhren! Omega, Longines, Eterna, Zenith, Breitling, Rolex uvm. Bitte bieten Sie mir alles an! Zahle Liebhaberpreise! Barzahlung! Freue mich über Ihren Anruf. Tel. 0611/24007922

**Sammlerin sucht Zinn, Silberbesteck, Münzen, Medaillen, Pelze, Modeschmuck, Armband- u. Taschenuhren.** Zahle bar und fair. Tel. 06173/9623051

**Sammler kauft Silberbestecke,** alte Nähmaschinen, Porzellan, Münzen, Zinn, Teppiche, Bleikristall uvm. zu Sammlerpreisen! Fachkundig und kompetent! Tel. 069/89004093

**Ankauf von Pelzen u. Nerzen** aller Art. Gardinen, Möbel, Bleikristall, Gobelinen, Nähmaschinen, Figuren, Puppen, Perücken, Zinn, Bernstein, Goldschmuck, Zahngold, Silber, Modeschmuck, Silberbesteck, Armbanduhren, Taschenuhren, Silber-/Goldmünzen, Orientteppiche, Porzellan, Schallplatten, Krüge, Kleider, Orden, Schreibmaschinen, Ferngläser, Ölgemälde, kompl. Nachlässe u. v. m. Absolute Höchstpreise, 100 % Zufriedenheitsgarantie, kostenlose Beratung u. Begutachtung sowie Anfahrt. Von Mo. - So. von 7.30 - 21.00 Uhr. Tel. 069/67837057

**Zinn, Militaria:** Fotos, Orden, Urkunden; alte Füller und Kugelschreiber, Postkarten, Modeschmuck, von seriösem Sammler u. Barzahler gesucht. Auch Sa. + So. Doerr, Tel. 06134/5646318

**AUTOMARKT**

**VW Passat Variant Highline** EZ 06/2015, Automatic, 83tkm, Blach oak metallic, 132 KW, 8-fach bereift, Navi, Panorama, Anhängervorr. elektr. VB 16.900,- € Tel. 06195/911700 Mob.: 0172/6952500

PKW GESUCHE

Wer, wo, was, wann?

Hier erfahren Sie es.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 - [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Suche Autos, Busse, Geländewagen** aller Art, auch defekt. Tel. 0175/9977967

GARAGEN/STELLPLÄTZE

**PKW-Garage im Doppelparker** in Fd./Dillingen (Dillinger Straße) zu verm. 50,- € mtl., für Fahrz. bis 5 Meter geeignet. Tel. 06172/777886 (auch AB)

**Garage zu vermieten:** Bad Homburg Promenade. Tel. 06172/451354

MOTORRAD/ROLLER

**Suche Oldtimer:** Motorrad, Moped, Mofa oder Hilfsmotor von Horex, Adler, Nsu, Dkw, Zündapp, Hercules, Kreidler, Maico, Lutz, Honda, Yamaha, Vespa, Benelli und andere, auch defekt in Teilen oder zum restaurieren. Tel. 0176/72683203 oder 06133/3880461 pauzei@web.de

REIFEN

**4 Winterreifen mit Alufelgen** für Opel Adam, 195/55 R16. Wegen Autoneuanschaffung zu verkaufen. 2 x gefahren, für 280,- €. Tel. 0173/9131388



KENNELNERN

PARTNERVERMITTLUNG

**Dorothea, 71 J.,** leider verwitwet, suche als begeisterte Hausfrau wieder e. lieben Mann, den es nicht stört, dass ich so gerne koche u. häuslich bin. Ich möchte jetzt der Einsamkeit ein Ende bereiten u. bringe alle Voraussetzungen für ein schönes Miteinander. Rufen Sie üb. pv an, vllt. verbindet uns das gl. Schicksal. Tel. 0176-45891543

**Anja 65,** seit kurzem verwitwet, bin e. bescheidene, aber sehr hübsche Frau, mit toller Figur, etwas vollbusig. Ich koche gern u. gut, bin fleißig in Haus u. Garten, wäre umzugsbereit. Würde dich gerne schon am Wochenende treffen. Erfülle mir bitte diesen Wunsch mit deinem Anruf pv Tel. 0160 - 7047289

**An eine Frau im Taunus: Konrad 73J.,** groß, 2 J. verw. Ich möchte nicht immer das 5. Rad sein. Wünsche mir wieder eine Begleiterin, auch gern mollig. 06192-961482 partnernvermittlung-rhein-main.de

**Helga, 65 J.,** kinderlose Witwe, umgänglich u. immer ehrlich. Ich liebe leckeres Essen kochen u. den Haushalt in Ordnung halten. Das Leben könnte so schön sein, wenn da nicht die Einsamkeit wäre. Suche e. lieben Mann, der mich braucht. Mit m. Auto könnten wir Ausflüge machen. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück Tel. 0800-7774050

**Jutta, 71 Jahre jung,** völlig alleinstehend, hier aus der Gegend, habe eine feminine, schöne Figur, bin liebevoll, charmant u. sehr herzl., eine gute Hausfrau u. Köchin, suche auf diesem Weg üb. pv einen lieben, guten Mann (Alter egal), bei getrenntem oder gemeinsamen Wohnen. Darf ich Sie mit meinem Auto besuchen? Sie erreichen mich Tel. 0151 - 62913879

**Corona-Aktion: "Finde gerade jetzt Verlässlichkeit und Fürsorge in einer guten Partnerschaft!"** Melde Dich gleich! 06192-961482 partnernvermittlung-rhein-main.de

**Erna, 76 J.,** mit fraul.-vollbusiger Figur. Bin eine saubere, ordentl. Hausfrau, die gerne kocht, backt u. verwöhnt, leider seit kurzem verwitwet u. sehr einsam. Mag Handarbeiten u. kleine Ausflüge mit meinem Auto. Habe nur eine Kl. Wohnung u. könnte zu Ihnen kommen, wenn Sie üb. pv anrufen. Tel. 0176-45986085

**Ich, Veronika, 76 J.,** seit kurzem verwitwet, suche einen guten, ehrl. Mann (Alter egal) üb. pv, hier aus der Gegend. Ich habe eine schlanke, schöne Figur, bin fleißig, zärtlich, häuslich, eine gute Autofahrerin, Köchin u. saubere Hausfrau. Ich bin nicht anspruchsvoll, möchte einfach wieder für jemanden da sein. Tel. 0170 - 7950816

**X Claudia, a.d. Ts.** Mit 66 geht's doch nochmal los, wenn man den einen Tropfen heißen Blutes hat. Welcher Mann aus dem Taunus ist auch wieder allein? 06192-961482 partnernvermittlung-rhein-main.de

**Sabina, 61 J.,** bin eine herzliche, fleißige Landfrau u. super Köchin, mit gr. Liebe zur Natur u. häusl. Gemütlichkeit. Mir fehlt nur ein bodenständiger Mann, für den ich mit ganzem Herzen da sein werde. Jetzt warte ich auf Dich u. Deinen Anruf üb. pv. Tel. 06431-2197648

BETREUUNG/PFLEGE

PFLEGE DAHEIM STATT PFLEGEHEIM

Vermittlung von Betreuungs- und Pflegekräften aus Osteuropa und Deutschland. Tel. 06172 944 91 80

**Pflegeagentur 24**  
Pflegeagentur 24 Bad Homburg  
Waisenhausstr. 6-8 · 61348 Bad Homburg  
[www.pflegeagentur24-bad-homburg.de](http://www.pflegeagentur24-bad-homburg.de)  
[info@pflegeagentur24-bad-homburg.de](mailto:info@pflegeagentur24-bad-homburg.de)

**PROMEDICA PLUS**  
Tel. 06172 - 59 69 09  
Rundum-Betreuung und Pflege zu Hause  
PROMEDICA PLUS Hochtaunus  
[www.promedicaplus.de/hochtaunus](http://www.promedicaplus.de/hochtaunus)

**Auch im Alter: Perfekt umsorgt zu Hause leben**  
„24 Stunden Betreuung“  
professionell + zuverlässig  
06172-2889191  
[info@ask-shs.com](mailto:info@ask-shs.com)  
[www.ask-shs.com](http://www.ask-shs.com)  
ask senioren home-service

SENIOREN-BETREUUNG

Biete 24-Std.-Betreuung zu Hause. Tel. 06172/287495

**Koch/Köchin für unsere Mutter** in Königstein gesucht am frühen Abend mehrfach die Woche. rang@immoproject.net

KINDERBETREUUNG

**Rentnerin bisher tätig** in Hausaufgabenbetreuung bietet ab 23.03.20 bis 17.04.20 Betreuung für 6 bis 10 jährige Kinder in Königstein. Max. 3 Tage wö. SMS an 0174/878 2185



IMMOBILIENMARKT

GARTEN-/BAUGRUNDSTÜCK

**Oberstedten, Garten-Grundstück** zu verkaufen, ca. 3.000 m², an der Bebauungsgrenze, Bergweg/Hühnerbergweg, E-mail: [mj.pan@web.de](mailto:mj.pan@web.de)

**Naturfreund sucht Waldgrundstück** (kein Bauerwartungsland/nicht in Stadtnähe) im Taunus. Mit Hütte zur Pacht/Kauf. Tel. 0170/5356359

**Familie sucht Gartengrundstück** in Kronberg, Oberhöchstadt und Umgebung zur Pacht/Kauf. Gerne auch Gartenbeteiligung. Tel. 0176/39903070

IMMOBILIEN-GESUCHE

**Ich suche ein kleines Reihenhaus** von Privat. Tel. 06172/9819902

**Suche Reihenhaus o. ETW** von Privat. Tel. 0178/1674454

**Ehepaar sucht helle 4-Zi-Eigentums-Wgh** mit Südwest-Balkon o. -Terrasse ohne Maklergebühr in Friedrichsdorf oder Bad Homburg. Chiffre OW 1201

**Suche älteres, renovierungsbedürftiges EFH,** bevorzugt in Bad Homburg, Oberursel, Friedrichsdorf und Umgebung. Tel. 0172/6851000

**Von Privat, ohne Makler:** Suche Grundstück, bevorzugt in Bad Homburg, Oberursel, Friedrichsdorf und Umgebung. Tel. 0172/6851000

**Von Privat, ohne Makler:** Suche eine Lagerhalle bevorzugt in Bad Homburg, Friedrichsdorf und Umgebung. Tel. 0172/6851000

**Akademikerpaar mit 2 Kindern** sucht Haus, 5-Zi.-Wohnung oder entspr. Grundstück zum Kauf in Oberursel. Gern auch Immobilien mit Sanierungsbedarf. Freuen uns auf Ihren Anruf! Tel. 0163/4311994

**Von Privat, ohne Makler:** Suche älteres, renovierungsbedürftiges EFH/DHH in guter Lage zur Renovierung; bevorzugt Königstein, Kronberg, Kelkheim, Bad Soden, Liederbach. Tel. 0175/9337905



# lokal & von privat an privat

## KLEINANZEIGEN








**Junge Familie** (berufstätige Akademiker mit einem 1-jährigen Sohn) sucht ein Haus mit Garten (EFH/DHH/REH) zum Kauf oder ein Grundstück zum Bebauen; ab ca. 140 qm Wohnfläche bzw. 400 qm Grundstücksfläche, Erreichbarkeit mit U-Bahn/ S-Bahn gewünscht, Kaufpreis (je nach Zustand der Immobilie) bis EUR 1.200.000,- Wir freuen uns auf Ihre Zuschriften.  
Chiffre: KB 12/1

**NACHHILFE**

**Fit in Mathematik** gelingt am besten mit fachkundiger Hilfe. Lehrerin (i. Dienst) erteilt Einzelunterricht inkl. Fehleranalyse. Tel. 0162/3360685

**Latein sicher beherrschen** erfordert fundierte Kenntnisse der Grammatik! Lehrerin (i. Dienst) führt durch schwierige Texte. Tel. 0162/3360685

**Lehrer erteilen Nachhilfe** in Latein, Deutsch, Mathe, Physik, PoWi, alle Klassen (auch Hausbesuche) Raum Königstein. Tel. 0176/52111811

**STELLENMARKT**

**STELLENANGEBOTE**

**Kinderbetreuung gesucht!** Wir suchen ab SOFORT eine liebevolle, zuverlässige, aufgeschlossene und loyale Kinderbetreuerin für unsere beiden KIDS (8 + 11). Schneidhain, 2 x die Woche ca. 15.00-18.00 Uhr. Minijob. Langfristige Zusammenarbeit gewünscht. Eigenes Auto und gute Deutschkenntnisse von Vorteil. Wir freuen uns auf Sie!  
Familie Döllner Tel. 06174/201465

**STELLENGESUCHE**

**Polnischer Handwerker** für komplette Renovierung und Innenausbau aus einer Hand. Gute Fertigung und Beratung. Preiswert!  
Tel. 0178/5389885

**Renovierungsarbeiten aller Art:** Maler-, Spachtel-, Tapezierarbeiten, Parkett- und Laminatverlegung, Lackierungen, Fassaden. Tel. 0176/23690725

**Gelernter Maler/Lackierergeselle** führt Lackier- und Tapezierarbeiten sowie Fußbodenverlegung aller Art durch. Meine über 25-jährige Erfahrung verspricht Ihnen hohe Qualität! Ausführliche Beratung sowie ein kostenloses und unverbindliches Angebot vor Ort. Tel. 0151/17367694

**Alles aus einer Hand:** Maler-/Tapezierarbeiten, Trockenbau, Fliesen, Bodenbeläge. Wir renovieren Wohnungen. Tel. 0173/6802655

**Landschaftsgärtner:** Baumfällarbeiten, Heckenschnitt, Sträucherschnitt, Pflasterbau, Wege, Terrassen und Treppen, Natursteine und Trockenmauern, Gartenarbeiten aller Art. Tel. 0178/4136948

**Baumfällung, Zaunmontage, Pflasterarbeiten, Gartenhütte-Montage, Rollrasen verlegen, Gartenarbeiten aller Art.** Tel. 0178/5084559

**Schnelles, zuverlässig und preisw.** Arbeiten in den Bereichen: Fliesenlegen, Trockenbau, Sanitärarbeiten, Malen und Tapezieren, Parkett- und Laminatverlegung mit Grundreinigung, Elektroarbeiten und Gartenarbeit, bei Interesse bitte melden unter:  
Tel. 01578/3163313  
E-Mail: z-kovacevic75@hotmail.de

**Guter Handwerker** sucht Aufträge, Std.-Lohn o. pauschal. Maler-, Verputzarbeiten, Parkett-, Laminat-, Fliesenverlegung, neue Fenster u. Rollläden.  
Tel. 0163 - 8611555

**Haushaltshilfe: Deutsche** freundliche Putzfrau mit Erfahrung sucht Arbeit, auch bügeln.  
Tel. 0160/99154393

**Zuverlässige Frau mit PKW.** Hilft gerne bei täglichem Einkauf, Arztbesuch, wichtigen Besorgungen o. Spaziergängen. Tel. 0160/7075866

**Biete Reinigungsdienst** für Fenster und Wintergärten an.  
Tel. 0176/20799263 oder 06172/2659260

**Zuverlässige Frau** sucht Putzstelle im Raum Oberursel.  
Tel. 0163/7988323

**A-Z-Meister-Rollläden-Jalousetten-Fenster-Dachfenster-Küchen-Bad-Sanierung-Schreiner-Glasschäden-Einbruchschäden-Renovierungen-Garten-Pool-Bau-Reparaturen-Entrümpelungen.** Tel. 0160/7075866

**Privat-Chauffeur:** Flughafen-Transfer, Schüler, Kurier, Reisebus, LKW, 7 Tage, 24 h-Service.  
Tel. 0160/7075866

**Freundlicher deutscher Handwerker** mit Erfahrung repariert alles im Haus, auch Streichen.  
Tel. 0171/8671802

**Tapezieren/Streichen, alle Farben,** Trockenbau, Lackieren, Abriss-Arbeit. Wir arbeiten zuverlässig, schnell, sauber, preiswert.  
Tel. 0157/39788972

**Ausgelernter Fliesenleger** macht alle Fliesenarbeiten bei Ihnen zu Hause. Noch Termine frei!  
Tel. 01577/5624866

**Wir erledigen Reinigungsarbeiten** (Praxis, Treppe, Büro, Fenster) und Hausmeisterdienste.  
Tel. 0177/4021240

**Gärtner sucht Arbeit.** Heckenschneiden, Bäume fällen, Rasen mähen, Laub kehren u. entsorgen. Entrümpelungen. Tel. 0174/6939305

**Gelernter Maler (Rentner) bietet:** Tapezieren, verputzen, renovieren, Trockenbau, Fassaden, Wohnungsauflösung an. Tel. 0171/8629401

**Landschaftsgärtner sucht** Gartenarbeit. Ich mache alles im Garten: Heckenschneiden, Bäume fällen, Rollrasen verlegen usw. (Rechnung)  
Tel. 0177/1767259, 06171/200583

**Biete Reinigungsservice** für Büro, Praxen, Privathaushalt. Zuverlässig und flexibel. Auf Rechnung.  
Tel. 0176/64765764

**Gartenfachmann übernimmt** alle Gartenarbeiten, Obstbaum- und Heckenschnitt. Tel. 06196/25550

**Profi Reinigungshilfe** übernimmt ihr Büro, Treppenhaus, Praxis oder andere Objekte zum Reinigen.  
Tel. 06171/6941344 o. 0152/02015519

**Gärtner sucht Gartenarbeit.** Ich erledige alles im Garten, z. B. Gartenpflege, Hecken schneiden, Bäume fällen, Pflaster+Rollrasen legen, Teichreinigung usw. Bei Interesse: Tel. 06171/79350 o. 0178/5441459

**Übernehme Ihre Gartenarbeiten:** Beetpflege, Laubentfernung, kleine Büsche/Stauden schneiden.  
Tel. 0152/08733643  
06195/724874

**Ich biete Hilfe** für Renovierungen, Innenausbau, Trockenbau, Malerarbeiten, Bodenbeläge, Fliesenverlegung und Badsanierungen an.  
Tel. 06173/322587  
Handy: 0178/1841999

**Suche Arbeit im Garten.** Biete langjährige Erfahrungen als Gärtner an, für Arbeiten jeglicher Art. Zudem bringe ich eigenes Werkzeug mit.  
Handy: 0178/1841886

**Fachmann bietet:** Fassadensanierung, Renovierung, Vollwärmeschutz, Maler- u. Maurerarbeit, Innen- und Außenputz, Spachtelarbeiten  
Tel. 0157/75662375

**Handwerker übernimmt:** Fliesenarbeiten, Tapezierarbeiten, Laminat und Vinyl Boden, Spachtel außen u. innen. Elektroarbeiten, alle Gartenarbeiten, Reinigungsarbeiten, Objekt Management, Entrümpelungen, Transporte jeglicher Art. Werkzeug und Fahrzeug vorhanden (Rechnung)  
Tel. 0172/4356889

**RUND UMS TIER**

**Liebevolles Zuhause gesucht!** 2 EKH Katzen, 7 Jahre, kastriert, Wohnungshaltung; gesund, suchen Familie ohne Hund und Kleinkinder. Mehr Info unter Tel. 0176/70044633

**Hundebetreuung** Oberhöchstadt/Kronberg. Sie haben keine Zeit mit Ihrem vierbeinigen Hausgenossen Gassi zu gehen oder wollen eine stundenweise Betreuung? Rufen Sie mich an unter  
Tel. 0172/6628390

**UNTERRICHT**

**Kinder-Betreuung:** Erfahrene Pädagogin bietet individuelle Lern-Betreuung online und Eltern-Beratung.  
Tel. 0170/4823979

**Fit in Mathematik** gelingt am besten mit fachkundiger Hilfe. Lehrerin (i. Dienst) erteilt Einzelunterricht inkl. Fehleranalyse. Tel. 0162/3360685

**Latein sicher beherrschen** erfordert fundierte Kenntnisse der Grammatik! Lehrerin (i. Dienst) führt durch schwierige Texte. Tel. 0162/3360685

**Keyboard-Unterricht f. jed. Alter,** langjährige Erfahrung, Näheres unter:  
Tel. 06172/789777  
www.take-note-music.npage.de

**Englisch für Schüler & Erwachsene** vom Profi. Tel. 0173/9300683

**Endlich Französisch in Angriff** nehmen! Neuanfang mit Erfolgsgarantie. Renate Meissner  
Tel. 06174/298556

**Endlich Englisch meistern!** Effizientes und interessantes Lernen. Renate Meissner  
Tel. 06174/298556

**VERKÄUFE**

**Piano Palme**  
**KLAVIERBAU - FACHBETRIEB**  
Verkauf von gebr. Klavieren und Flügeln z.B. Bechstein, Blüthner, Bösendorfer, Seiler, Schimmel, Steinway & Sons und Yamaha  
Friedberg 06031-92576 - www.piano-palme.de

**Garagen-Flohmarkt** An der Heide 45 – Oberursel am 22.03.2020 von 9.00 – 18.00 Uhr auf rd. 60 m² von Priv.

**Pedelec Ebike Flyer T5 Premium,** gepfl., geringe Laufleistung 5.300 km, Silber, Tiefenstiel, Rahmenhöhe 55 cm, 8-Gang-Nabenschaltg., Batt. 625Wh, Neupreis 9/09 3.400,- €, VB 700,- €. Tel. 0170/7222606

**Lindenstamm** 4,50 m x 0,30 cm - schnurgerade, € 60,00/qm - Falkenstein. Tel. 06174/22628

**Wohnungsauflösung in Kronberg** am Samstag, 21.03.20, 14 - 18 Uhr Hartmuthstraße 6

**E-Bike Kalkhoff, Damenrad** incl. Akku-Ladegerät, Fahrradhelm und Abus-Schloss nur 400,- €, Tel. 06196/5618400

**Div. moderne, gut erhaltene** Büromöbel günstig abzugeben. Bisleys, Schreibtische, Regale u. v. a. m.  
Tel. 06174/9362-0  
zwischen 9 und 14 Uhr

**Habe Couchtisch hell Eiche,** handgemacht, massiv gearbeitet mit gedrehten Füßen abzugeben für 350,- €. Kronberg (Richter)  
Tel. 06173/66541

**Ganzkörper - Sonnenliege** HAPRO HB 584, wenig benutzt, fast neuwertig, Sofortanschluss, nur 250,- €  
Tel. 06174/3735

**VERLOREN/GEFUNDEN**

**Dragon (Gartenhilfe),** ich habe Ihre Tel.-Nr. verloren. Wer kennt ihn? Bitte melden:  
Mobil: 0176/50918779 (B. Hbg.)

**VERSCHIEDENES**

**Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen zu Festpreisen**  
Kostenlose Angebote. Verwertbares wird angerechnet oder angekauft.  
**Michael Thorn Dienstleistungen**  
Tel.: 06196/6526872

**Computerspezialist, IT-Ausbilder,** bietet Ihnen Virusentfernung, Reparatur, Service, Internet u. Telefon Anschluss Konfiguration, Router Tausch, WLAN Optimierung, Fernwartung. Tel. 06172/1230066

**Heilen mit Liebe und Zeit**  
Chirotherapie, Akupunktur  
Akupressur, Heilhypnose  
**Praxis Beuscher-Schachte**  
Feldbergstr. 59, Oberursel  
0170 - 5279069

**Ihre alten Schmal- und Videofilme** kopiere ich gut und preiswert auf DVD. Auch Dias, Tonbänder und LP in bester Qualität auf CD. Ihre Schätze von mir gut gesichert. W. Schröder Tel. 06172/78810

**Alles Rund um den PC!** Problemlösung, Beratung, Schulungen, Reparatur, Vor Ort Service usw. Langjährige Berufserfahrung! Netter und kompetenter Service! Computerebene Hilfe für Senioren! Garantierte 100% Zufriedenheit! Tel. 0152/33708221

**Haushaltsauflösungen** und Entrümpelungen mit Wertanrechnung, Kleintransporte, Ankauf von Antiquitäten. Tel. 0172/6909266

**PC-Senior** (über 50 Jahre Computer-Praxis) mit viel Geduld, hilft Senioren beim sinnvollen Gebrauch von PC, Laptop, Tablet-PC, Smartphone (Kein Apple). Bad Homburg und nähere Umgebung.  
Tel. 0151/1576-2313

**Fenster schmutzig?** Kein Problem! Ich putze alles wieder klar, auch sonntags. Tel. 06171/983595

**A-Z-Entrümpelungen, A-Z-Umzüge + A-Z-Grundreinigung, A-Z-Renovierung + A-Z-Badsanierung.**  
Tel. 0160/7075866

**Suche Groschen und Pfennige** für Spielgeld im Altenheim. Auch altes Urlaubsgeld (Peseten, Lire etc.)  
Tel. 0174/5891930

**Führe kostenlose** Haushaltsauflösungen u. Entrümpelungen durch. Auch im Trauerfall.  
Tel. 0174/5891930

**Dürfen wir Ihnen helfen?** Wenn Sie in Quarantäne sind oder zu einer Risikogruppe gehören, vermitteln wir ehrenamtliche Helfer, die für Sie einkaufen, Botengänge oder das Gassigehen übernehmen. Quarantänehelfer mit Herz sind gern für Sie da.  
Tel. 06174/9354257  
www.quarantaenehelfer.de

**Überspielung von Filmen** und Tonträgern auf DVD bzw. CD (N 8, Su8, Hi 8, MiDV, MCs, LPs usw.). Beratung und Qualität stehen für Erfolg!  
Tel. 06173/68114

**Selbsthilfe Gruppe.** Kostenlos. Suche Betroffene wie ich: Dr. Oyman. Mehr Info: TAUNUS-KREBS.JIMDOSITE.COM

# Private Kleinanzeige

Gesamtauflage: 145.250 Exemplare

## Anzeigenschluss Dienstag 12.00 Uhr

Bitte veröffentlichen Sie am nächsten Donnerstag nebenstehende private Kleinanzeige (durch Feiertage können sich Änderungen ergeben).

**Bad Homburger/Friedrichsdorfer Woche · Oberurseler/Steinbacher Woche  
Kronberger Bote · Königsteiner Woche · Kelkheimer Zeitung  
Eschborner Nachrichten · Schwalbacher Nachrichten · Bad Sodener Echo**


**Auftraggeber, Name, Vorname:** \_\_\_\_\_

**Straße:** \_\_\_\_\_

**PLZ, Ort:** \_\_\_\_\_

**Unterschrift:** \_\_\_\_\_

**IBAN:** DE \_\_\_\_\_

**Unterschrift:** \_\_\_\_\_

Ich bin damit einverstanden, dass die Anzeigenkosten von meinem Konto abgebucht werden. Der Einzug gilt nur für diesen Rechnungsbetrag. **Eine Rechnung wird nicht erstellt.** Personenbezogene Daten werden nicht an Dritte weitergegeben und nur zu internen Zwecken gespeichert.

**Preise:** (inkl. Mehrwertsteuer)  
○ bis 4 Zeilen 12,00 €  
○ bis 5 Zeilen 14,00 €  
○ bis 6 Zeilen 16,00 €  
○ bis 7 Zeilen 18,00 €  
○ bis 8 Zeilen 20,00 €  
je weitere Zeile 2,00 €

**Chiffre:**  
○ Ja ○ Nein

**Chiffregebühr:**  
○ bei Postversand 5,00 €  
○ bei Abholung 2,00 €

**Meine Anzeige soll in folgender Rubrik erscheinen:**

Bitte Coupon einsenden an: **Hochtaunus Verlag · 61440 Oberursel · Vorstadt 20**  
Tel. 06171/6288-0 · Fax 06171/628819 · E-Mail: verlag@hochtaunusverlag.de

(Bitte immer mit angeben.)

**Kronberger Lichtspiele**  
mein Kino...

Aus Fürsorge für unsere Gäste und unser Personal unterbrechen wir den Spielbetrieb bis auf weiteres...

**Bleiben Sie gesund!**

Bereits im Vorverkauf erworbene Tickets werden erstattet

Gutscheine für Ihren nächsten Kinobesuch können Sie gerne auf unserer Homepage kaufen...

[www.kronberger-lichtspiele.de](http://www.kronberger-lichtspiele.de)

## Schützen informieren über Maßnahmen

Eschborn (es). Aufgrund der aktuellen Entwicklungen bezüglich des Coronavirus gelten folgende Maßnahmen für die Schützengesellschaft 1956 Eschborn: Die für den 20. März geplante Jahreshauptversammlung wird auf unbestimmte Zeit verschoben. Außerdem bleibt der Schützenverein bis einschließlich 19. April geschlossen. Es finden weder Training noch Vereinsabende statt. Die Schützengesellschaft kommt mit dieser einschneidenden Entscheidung den Forderungen der Stadt Eschborn, des Landrates, dem Land Hessen und der Bundesregierung nach. Sie bittet darum, die Entscheidung aus gegebenem Anlass zu respektieren. Es kommt im Moment darauf an, Rücksicht auf alle Mitmenschen nehmen.

## Absage Flohmarkt im April

Schwalbach (sn). Wie schon berichtet, hat sich der städtische Kulturkreis gemeinsam mit der Stadt Schwalbach dazu entschlossen, alle Veranstaltungen ab sofort bis vorerst einschließlich Sonntag, 19. April (Ende der Osterferien) abzusagen. Dies ist eine Vorsichtsmaßnahme, um Übertragungswege des Coronavirus möglichst zu unterbinden bzw. einzuschränken. Diese Absage betrifft nun leider auch den für 11. April geplanten ersten Flohmarkt des Jahres auf dem Marktplatz. Der Kulturkreis hofft, den zweiten Flohmarkt im Mai wieder durchführen zu können, weitere Informationen dazu folgen zu einem späteren Zeitpunkt.

**AUKTIONSHAUS KÖNIGSTEIN**

Unsere Auktion am 21. März 2020 findet ab 11 Uhr statt!  
Bitte bieten Sie wenn möglich online oder telefonisch mit.

Unseren Katalog und Hinweise zur Registrierung finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.auktionshaus-koenigstein.de](http://www.auktionshaus-koenigstein.de)

## Gedenkminute zum 75. Todestag



In der Hauptstraße 390 in Niederhöchstadt liegt seit 2016 der Stolperstein für Konrad Broßwitz. Im August 1944 wurde der ehemalige Frankfurter SPD-Reichstagsabgeordnete dort verhaftet und starb am 11. März 1945 im KZ Dachau. Anlässlich seines 75. Todestages haben sich Vertreter der SPD-Eschborn am 11. März am Stolperstein zu einer Gedenkminute für Konrad Broßwitz getroffen.

Foto: SPD

## STELLENMARKT

Neue Wege – neue Chance.  
Hier finden Sie den passenden Job:  
[www.taunus-nachrichten.de](http://www.taunus-nachrichten.de)



Wir suchen längerfristig bei guter Bezahlung und flexiblen Arbeitszeiten für 10 – 15 Std./Woche eine/n Student/in für Buchhaltungsaufgaben. Telejet GmbH, Königstein, Tel. 06174 96990, E-Mail: [bewerbung@telejet.de](mailto:bewerbung@telejet.de)

Wir suchen motivierte Menschen, die unsere Sprache sprechen:  
**Muttersprachliche Sprachlehrer (m/w/d) für Deutsch, Italienisch, und Französisch**  
auf freiberuflicher Basis für Unterricht im Taunus und Rhein-Main-Gebiet.  
Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung (Europass C.V.) an:  
**Berlitz Deutschland GmbH**  
Hauptstraße 81-85,  
65760 Eschborn  
[jobs.eschborn@berlitz.de](mailto:jobs.eschborn@berlitz.de)  
[www.berlitz.de](http://www.berlitz.de)

## IMMOBILIENMARKT



Hier könnte Ihre Anzeige stehen.

Anzeigen Hotline:  
Eschborn/Schwalbach:  
Tel. 0 61 71-62 88-2  
Bad Soden:  
Tel. 06174 9385-66



**PaXsecura – aus Erfahrung sicher**  
Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an PaX Sicherheitsfenstern und -türen, die Ihrem Wunsch nach mehr Einbruchschutz am besten gerecht werden.  
Unser qualifizierter Fachbetrieb ist beim LKA ein gelistetes Errichterunternehmen.

Max-Planck-Straße 12  
65779 Kelkheim  
Tel. 0 61 95 – 91 15 94  
[www.schreinerpreis.de](http://www.schreinerpreis.de)  
E-Mail: [info@schreinerpreis.de](mailto:info@schreinerpreis.de)

Schreinerpreis GmbH  
Raumgestaltung in Holz

PaX  
FENSTER UND TÜREN  
Partnerbetrieb

Seit dem 1. Mai 2014 gilt die novellierte Energieeinsparverordnung (EnEV 2014) Die EnEV 2014 verpflichtet zur Angabe bestimmter Energiemerkmale in kommerziellen Medien. Hier bieten wir Ihnen eine Erklärung möglicher Abkürzungen:

- Die Art des Energieausweises (§ 16a Abs. 1 Nr. 1 EnEV), Verbrauchsausweis: V Bedarfsausweis: B
- Der Energiebedarfs- oder Energieverbrauchswert aus der Skala des Energieausweises in kWh/(m²a) (§ 16a Abs. 1 Nr. 2 EnEV), zum Beispiel 257,65 kWh
- Der wesentliche Energieträger (§ 16a Abs. 1 Nr. 3 EnEV)
  - Koks, Braunkohle, Steinkohle: Ko
  - Heizöl: Öl
  - Erdgas, Flüssiggas: Gas

- Fernwärme aus Heizwerk oder KWK: FW
  - Brennholz, Holzpellets, Holzhackschnittel: Hz
  - Elektrische Energie (auch Wärmepumpe), Strommix: E
4. Baujahr des Wohngebäudes (§ 16a Abs. 1 Nr. 4 EnEV) Bj, zum Beispiel Bj 1997
5. Energieeffizienzklasse des Wohngebäudes bei ab 1. Mai 2014 erstellten Energieausweisen (§ 16a Abs. 1 Nr. 5 EnEV) A+ bis H, zum Beispiel B
- Beispiel: Verbrauchsausweis, 122 kWh/(m²a), Fernwärme aus Heizwerk, Baujahr 1962, Energieeffizienzklasse D
- Mögliche Abkürzung: V, 122 kWh, FW, Bj 1962, D
- Quelle: Immobilienverband Deutschland IVD

# Bauen · Wohnen · Garten

renovieren · gestalten · leben

**CRO - BAU**  
Elektroarbeiten · Trockenbau  
Sanitärarbeiten · Malen · Tapezieren  
Fliesen-, Parkett- u. Laminatverlegung  
Fassadendämmung · Gartenarbeiten  
Abbrucharbeiten · Entrümpelungen  
Zvonimir Kovacevic · 01578-3163313  
[www.cro-bau.de](http://www.cro-bau.de) · [info@cro-bau.de](mailto:info@cro-bau.de)

Eschborner Nachrichten  
Schwalbacher Nachrichten  
Bad Sodener Echo

im Internet:  
[www.taunus-nachrichten.de](http://www.taunus-nachrichten.de)

## Selbst geerntet schmeckt's am besten

So einfach lässt sich Obst und Gemüse im Garten oder auf dem Balkon anbauen

(djd). Gerade erst geerntet, stehen Tomate, Möhre und Zucchini in Form eines knackigen Salates gleich auf dem Tisch. Frischer als aus dem eigenen Garten oder vom Balkon kann Obst und Gemüse wohl kaum sein. Viel Platz ist gar nicht notwendig für eine eigene Ernte. Hochbeete oder Kübel ermöglichen das Selbergärtnern auch auf wenig Raum. Ein großer Vorteil der eigenen Ernte ist, dass man genau weiß, wie und womit die Pflanzen während des Wachstums behandelt wurden - und was somit buchstäblich „drin“ ist. Die Qualität der eigenen Ernte beginnt bereits mit der Wahl der Ernte und vor allem des Düngers. Immer mehr Freizeitgärtner legen großen Wert auf reine Bio-Qualität oder besser noch vegane Eigenschaften - also frei von tieri-

schen Abfallprodukten wie Blut- und Knochenmehl, wie sie in konventionellen Düngern nachgewiesen werden konnten. Das Angebot an entsprechenden Bio-Düngern im Fachhandel und in Baumärkten wächst kontinuierlich. So hat etwa Wolf-Garten zusammen mit dem World Wide Fund For Nature (WWF) die Produktserie „Natura Bio“ entwickelt. Im Gartendünger dieser Serie beispielsweise sind ausschließlich pflanzliche Komponenten aus nachwachsenden Rohstoffen ohne gentechnische Veränderungen enthalten. Darüber hinaus enthält der Dünger garantiert keine tierischen Bestandteile. Das zu 100 Prozent pflanzliche Granulat eignet sich gleichermaßen für die Düngung von Gemüse, Blumen und Gartenpflanzen. Durch

den Einsatz von Stickstoff, Kalium, Phosphor und Magnesium wird eine nachweisliche Verbesserung im Wachstum und in der Zell- und Blütenbildung erzielt. Zusätzlich wird das Bodenleben positiv beeinflusst. Aus derselben Serie gibt es Rasendünger sowie spezielle Produkte für Gehölze und Rhododendren, sodass jede Pflanze individuell angepasst mit dem richtigen Nährstoffmix versorgt werden kann. Längst ist es bekannt: Das zunehmende Insektensterben wird zu einer Herausforderung für unsere Ökologie. Ein Problem ist, dass die Lebensräume für Biene, Schmetterling und Co. immer knapper werden. Mit den Natura Bio Saatkugeln wird Blumensäen einfach und auch für Kinder zu einem besonderen Erlebnis.



Selbergärtnern trägt mit Obst und Gemüse aus eigenem Anbau zu einer gesunden Ernährung bei. Foto: dj/d WOLF-Garten/Lightmark

**GARTEN-GESTALTUNG**

NEUANLAGE · NEUANPFLANZUNG · UMGESTALTUNG ·  
HOLZ- UND NATURSTEINARBEITEN · STEIN- UND  
PFLASTERARBEITEN · BAUMPFLEGE · SANIERUNG · PFLEGE

**dieter elbe** GmbH  
MEISTERBETRIEB  
[www.elbe-gala.de](http://www.elbe-gala.de)

FRÜHJAHRSPFLEGE

65835 LIEDERBACH ☎ 06196/774660